

DENTURIST
 implant-supported dentures
(613) 543-2041
 morrisburgdental.ca



Rozon & Son Concrete
 SETTING YOUR DREAMS IN STORE
 Jesse Rozon, Owner/Operator 613-577-8895

CONCRETE FORMING, POURING AND FINISHING,
 PARGING AND FOUNDATION REPAIR, FREE ESTIMATES

facebook.com/R&SConcrete Rozonconcrete@gmail.com

RUSSELL PHARMACY
PharmaChoice
Advice for Life

110 Craig St., Russell, ON K4R 1C7
 Mon. - Fri. - 9 a.m. - 7 p.m.; Sat. - 9 a.m. - 4 p.m.; Sun. - Closed
 Tel: (613) 445-5555 Fax: (613) 445-0382

Pay tribute to Indigenous peoples and support their influence!

Sept. 30, 2025, marks National Day for Truth and Reconciliation. This day serves as a poignant reminder of the painful history experienced by residential school survivors and those who never returned home, as well as the ongoing trauma that many have faced for decades. The government encourages all Canadians to come together to promote awareness through transparency and openness while seeking to empower Indigenous communities.

Wear orange. Symbolizing cultural dispossession and loss of freedom, orange shirts are worn every Sept. 30 in support of Indigenous communities that have suffered the intergenerational consequences of residential schools.

Recognizing and respecting Indigenous peoples is the first crucial step toward reconciliation and cooperation. Every citizen can do their part by openly showing their support.

Support businesses. Indigenous engagement in regional economic activities is vital for sustainable and respectful integration. Doing business with Indigenous entrepreneurs is a simple and accessible way to contribute to their growth.

The Canadian Council for Indigenous Business has created a comprehensive directory of Indigenous small and medium-sized businesses across Canada. You can use the interactive tool on their website to search by province or industry (ccab.com).

Empowering First Nations, Inuit and Métis peoples helps build a more just society. If you want to learn more about National Day for Truth and Reconciliation activities in your area, contact your municipality or check local media outlets.

THE RECORD
 SERVING STORMONT, DUNDAS AND RUSSELL COUNTIES



PROUDLY CANADIAN

PM40050631R8905 Volume 132, Number 12 Chesterville, Ontario Thursday, September 25, 2025 Single Copy \$1.25 plus GST



Battling a tenacious fire near Morewood

Township of North Dundas fire services received a call that there appeared to be a fire within the Alvin Runnalls Forest, located on County Road 7 between Chesterville and Morewood. Above is a sample of the damage left behind by the fire at Alvin Runnalls Forest which started on Sun., Sept. 21.

Courtesy Photo

A day to remember ... forever in Iroquois

Carolyn Thompson Goddard
 Record Staff

IROQUOIS – There was a fantastic turnout for the 2025 Iroquois Apple Festival held on Sept. 20 in the Iroquois Plaza. The event is now in its seventh year of providing a day full of entertainment, fun and food for visitors and residents alike.

This year there were a multitude of activities which included information displays from community organizations, vnder booths full of gift suggestions, fun games, a silent auction and the opportunity to enjoy viewing the approximately 220 vintage vehicles in the Golden Gears Car Club Show N' Shine.

In the Kid's Zone and throughout the plaza, there was plenty of activities for youngsters of all ages to enjoy. From train rides to Taekwondo Demonstrations, inflatable

Continued on page 7

North Dundas Fire crews battle stubborn fire at Alvin Runnalls Forest

Terry Tinkess
 Record Staff

MOREWOOD – With the help of Mother Nature, and the tireless efforts of members of the North Dundas Fire Service, the 100-acre fire at Alvin Runnalls Forest has been largely brought under control. The hard work of fully extinguishing what is now essentially a bog fire remains.

Township of North Dundas fire services received their first call at approximately 6:46 p.m. on Sunday evening through 911 that there appeared to be a fire within the Alvin Runnalls Forest, located on County Road 7 between Chesterville and Morewood. Upon their arrival crews began efforts to extinguish and contain the fire, something that was made difficult due to

the distance of the fire from surrounding roads and its location in a bog-type area. Due to safety concerns crews were pulled back to some degree after dark but continued to monitor the situation overnight.

The Township of North Dundas initiated an emergency management response, and were in contact with its partners, including SDG Counties, the Ministry of Natural Resources, and South Nation Conservation. The township advised that a decision to declare a state of emergency would be made on Monday.

On Mon., Sept. 22, after further review, the decision was made to declare a State of Emergency and make a request to the

Continued on page 3



HENDERSON'S MEATS
 & Abattoir Inc.
613-448-3471
 www.hendersonsmeats.ca

GROUND VEAL SPECIAL! \$14/POUND
 STOCK UP ON GROUND VEAL NOW
 SO YOU'RE READY TO CREATE SAVORY FALL MEAT PIES WHEN THE MOOD STRIKES!
 IN STORE PICK UP, WHILE SUPPLIES LAST.

13200 Mackenzie Road, Chesterville, ON K0C 1H0
 Monday to Thursday 7 a.m. - 3 p.m., Friday 7 a.m. - Noon
 CLOSED Saturday and Sunday

Straight from the source to YOUR table





Walking for the Manor

Carolyn Thompson Goddard
Record Staff

WINCHESTER – The third annual Grand Parade Winchester was held on Sun., Sept. 21 in support of the re-development of the Dundas Care Centre. This year the goal was \$20,000 and in the morning the funds raised exceeded that amount.

“It is extraordinary to see the community come together and walking in support of the new Dundas Manor.” commented Justine Plummer, who was the coordinator for the event organized by the WDMH Foundation. She explained that 14 teams, totally 60 participants, had already registered for this year’s Grand Parade. She continued there was one rest



There was a lot of excitement as the 2025 Grand Parade Winchester began. Volunteers were on hand to cheer on the walkers and there was smiles everywhere.

Thompson Goddard Photo

stop along the route located at Sweet Corner Park with volunteers from the Royal Bank of Canada at the site providing snacks and the opportunity to rest for a moment.

Registration was set to begin at 10 a.m., but people began arriving about an hour before that and the volunteers were set up and ready to assist them. Plummer mentioned there were approximately 37 volunteers for the event, with some situated throughout the route while others were at the beginning assisting with the registration.

Thanks to Soundtastic Productions out of Williamsburg, those arriving were able to enjoy some music and later their sound system was used for remarks and walk instructions. As the 11 o’clock start neared, several dignitaries spoke to the participants, the final instructions given, volunteers readied to cheer as the walk begin.

SERVICE DIRECTORY

AUCTIONS



PUBLIC AUTO & EQUIPMENT AUCTION
Monthly Online

LIQUIDATION CENTRE
Open Monday to Saturday 9 a.m. - 5 p.m.
and Sunday 10 a.m. - 4 p.m.
Corner of County Roads 43 & 31, WINCHESTER
613-774-2735 Fax: 613-774-5559
www.rideauauctions.com

GOLF COURSE



CLOVERDALE LINKS Golf Course

11937 Cloverdale Road, Winchester
613-774-0076 www.cloverdalelinks.com
“GO GREEN, GO GOLFING” “GREEN is GOOD”

PLUMBING



Plumbing

For All Your Part & Accessories Needs

Michel Séguin prop. (613)
781-B Notre-Dame Embrun, ON KOA 1W1 **443-1116**

TIRE REPAIR



Frank Desnoyers
613-577-5974
countrysidetire1@hotmail.com

COMMERCIAL - FARM - OTR



REAL ESTATE



COBURN REALTY
I will list your home and sell it for 4% commission.

STEVE SUMMERS, Real Estate Broker
613-220-1936 CELL
steve@coburnrealty.com

Serving Dundas & Stormont Counties for 26 years



ELECTRICAL



17 Beaver Street
P.O. Box 54
Berwick, Ontario
K0C 1G0

OFFICE - 613-984-2877 FAX - 613-984-2965
• COMMERCIAL • RESIDENTIAL • GEN-SET & PTO GENERATORS

N. BEEHLER ELECTRIC LTD.



CONSTRUCTION

YOU CAN RENT THIS SPACE

FARM EQUIPMENT

BYERS FARM EQUIPMENT

a division of

MacMillan L&L Equipment LTD

13505 Byers Rd., R.R. #3, Chesterville, ON K0C 1H0
info@byersfarmeq.com 613-448-2185



EXCAVATION

Cell: 613-551-7439
Res: 613-984-2513

STEVEN FLEGG

- Sand, Gravel
- Top Soil
- Snow removal
- Equipment Rentals
- Sales & Service

Bus.: 613-984-2447
Fax: 613-984-0453
sflegg@xplornet.com

3735 County Road 12
Newington, ON K0C 1Y0

BOWLING

CHESTERVILLE BOWLING LANES

PUBLIC BOWLING
Saturday 3 to 5 p.m., Saturday 6 to 10 p.m.
Sunday 12:30 - 5 p.m.
BY APPOINTMENT ONLY

IF INTERESTED IN BOWLING IN ANY OF THE LEAGUES, PLEASE CALL 613-448-3535 FOR MORE INFORMATION

SECURITY

SECURITY

Residential, Business & Agricultural
CCTV, Networking & Bridge Networks

NET-LINK.ca

Jordan@net-link.ca Jacob@net-link.ca

OFFICE: 613-774-2879
CELL: 613-806-9516

GOLF COURSE



ANDERSON LINKS Golf & Country Club

4175 Anderson Road, Ottawa
613-822-9644 www.andersonlinks.com

“GO GREEN, GO GOLFING” “GREEN is GOOD”

GOLF COURSE

EMERALD LINKS Golf & Country Club

6357 Emerald Links Drive, Manotick Station, Greely
613-822-6353 www.emeraldlinks.com

“GO GREEN, GO GOLFING” “GREEN is GOOD”

FARM PAINTING

CUMMINGS FARM PAINTING

COMMERCIAL & RESIDENTIAL
613-445-2982 RUSSELL, ON

Pembroke to Hawkesbury, Napanee to Lancaster, and all areas in-between.

We paint roofs & walls of barns, houses, factories, commercial buildings, grain bins, churches, fairgrounds, heritage buildings, interprovincial contracts, etc.

ELECTRICAL

Electrical Contracting & Generators
Residential, Commercial, Industrial & Farm
Countryman Electric Limited
WINPOWER WINGO

Sales, Installations & Services
2KW - 200KW
613-448-2474
888-388-1117
www.countrymanelectric.com

EXCAVATION

BRUNET Foundation & Removal

Tight Access Machine
Septic Repair
Mini Demolition
Pool Demo and Fill
Foundation Water Proofing

c. 613-363-5062
e.brunetexcavation@gmail.com

ENVIRONMENTAL SERVICES

DBC Environmental Services

- Pool Water
- Roll-off Container Rentals
- Industrial Waste Removal
- Vacuum Trucks/Sewer Flushing

613-534-3861 | www.dbcltd.ca

CONSTRUCTION

David Brown Construction Ltd.

Excavating • Equipment Rentals
Environmental Cleanups
Crushed Stone Products • Septic Tank Pumping

613-537-2255
www.dbcltd.ca

Thanks, John, for everything: South Dundas dedicates road in honour of John Ross

Terry Tinkess
Record Staff

IROQUOIS – If you’ve lived in South Dundas for any length of time, then you certainly would have heard the story of Ross Video, and its founder John Ross, a former engineer with the Canadian Broadcasting Corporation (CBC) and how industry colleagues had tried to convince him to take his business in Montreal and move to Toronto. On the way home with his son David, he had decided to enjoy a scenic drive along Highway Two and stopped in Iroquois and fell in love with the community. He sold his beloved plane to finance

the company, and the rest, as they say, is history.

Today, Ross Video is a world leader in broadcast technology, David Ross is the chairman of the board and John is an integral part of Iroquois and South Dundas. On Wed., Sept. 17, the community gathered at the corner of John St. and Anderson St. to recognize John Ross’s contributions in a lasting way, and to wish him a happy 90th birthday.

South Dundas Mayor Jason Broad, on behalf of the community, led the gathering. “I had the honor of being at John’s house, and he shared with me, or showed me the board that went to the space

station and how he got the Order of Canada,” said Mayor Broad. “So how would our founder receive the Order of Canada? It’s quite an accomplishment, and we’re very proud of that today, but just thinking of what he does in the community, between the work at the Iroquois waterfront committee, and we have great lights on the pathway, the work with the campground, the airport, which, you know, built up to the way it is today. The lawn bowling, the new building. And of course, we got him hooked into working with Matilda rec now back in their kitchen. And earlier this summer, you know, folks in

our community thought so highly of John the Iroquois Rescue and Marine boat was christened the John Ross. So, there’s a boat now, traveling up and down the St Lawrence River.

“So today, John, it’s 90 years of countless ways you’ve inspired all of us around your brilliance in the community, your unshakable belief in what’s possible, and your passion and perseverance. So, it is with that vision tied to John’s character, that South Dundas has chosen to honor him in a lasting way, by dedicating a road in his name, the John Ross Way.

On behalf of everyone here, friends and colleagues, we thank you, we celebrate you. Ladies and gentlemen, congratulations and happy birthday John!”

Following a lengthy round of applause, John Ross, a quiet man thanked everyone for their thoughts. “On a birthday, one might expect to get a nice little piece of cake,” said Ross. “My God, I’m getting a road!

“I always lied and said that John Street was named



John Ross, the founder of Ross Video has made a habit of giving back to Iroquois, his adopted community, and the community showed its appreciation by dedicating a street in his honour. From left: David Ross, Chairman of the Board, Ross Video, Margrit Keeler, David Ross, Founder of Ross Video, Jason Broad, Mayor, Municipality of South Dundas. Tinkess Photo

after me. It wasn’t really, it was named after one of the councillors, but it was sort of nice to have John Street leading to Ross Video.”

Now, with a decorative sign identifying the road as

John Ross Way, he can, in good faith, continue to claim the name, but also know that everything he has done to contribute to the community that became his home has been noticed, and appreciated.

Fire at Alvin Runnalls Forest

Continued from the front

province was made at 12 noon. Making this declaration will allow the Township to gain access to further assistance and resources through the Ministry of Natural Resources (MNR). Due to weather conditions, those resources could not be sent to the area until Tuesday morning, subject to further information being gathered at the scene.

While never stated specifically, the interpretation from the comments was that air support (a water bomber) was being considered. The Ontario Provincial Police, however, did arrive on scene during the day and began an investigation into the incident. In the meantime, firefighters were maintaining a fire line, extinguishing flames with water backpacks and sprayers. Water was being sourced from a local quarry, so that no local water sources were impacted.

Fortunately, the weather conditions which had delayed a response from MNR also served to help extinguish a large portion of the fire.

An update that was released by the Township at 9:30 a.m. reported that due to the efforts of firefighters and the rain that had been received overnight, the blaze burning at the forest has been reduced to 10-12 acres (about four hectares) down

from the massive 100-acre fire that had initially been reported.

Efforts now will be concentrated on fighting the fire on the ground, as much of the fire is now smouldering at the surface, or underground, in some spots as much as 50 cm below the surface. Equipment will be used to open the ground, allowing for maximum water penetration. Firefighters were reporting no open flames on Tuesday morning.

It is expected that North Dundas Fire Services will invoke some mutual-aid agreements with neighbouring partners to allow for the respite of their firefighters.

No injuries were sustained as a result of this incident, no buildings were in danger, and there was no consideration of the need to consider evacuation. Residents were notified through social media to be aware of smoky conditions in the area, and County Road 7 was never closed, although people were requested to avoid the area to facilitate safe movement of first responders. At this time the cause of the fire has not yet been determined.

Mayor Tony Fraser, in one of his video updates extended his thanks on behalf of the North Dundas Fire Service and other first responders on scene for the generous donation of food and beverages by residents and businesses. Their generosity was very much appreciated.

The Alvin Runnalls Forest is closed until further notice.

Community newspapers are NOT junk mail.

Community newspapers are trusted local voices that keep Canadians informed, connected and engaged. They are local businesses that report news that matters most to the communities they serve. CUPW and Canada Post need to ensure that the processing/delivery of unaddressed community newspapers resumes immediately.

newsmediacanada.ca

News Media Canada
 Médias d'Info Canada

Rideau Auctions Inc.

LIQUIDATION CENTRE

Open Monday to Saturday from 9 a.m. to 5 p.m.
and Sunday 10 a.m. to 4 p.m.

Check out our website for our
UPCOMING ONLINE AUCTIONS
www.rideauauctions.com

Civic #2250, County Road 31, Winchester, ON
613-774-7000

HAVE YOU EVER COME ACROSS A COMMUNITY EVENT ON SOCIAL MEDIA?

But when you went to look for it a second time, it was nowhere to be found?
That’s a real inconvenience, isn’t it!

Sometimes we need choices and newsprint is a good one. Besides, we’ve always been here.

MAKE US YOUR CHOICE!

If you want to see more about what’s happening in your community in print, contact your municipal representatives and tell them you want choices!

BECAUSE NOT EVERYONE LIVES ON THE INTERNET

Box 368
Chesterville, Ont.
K0C 1H0

EDITORIAL & Opinion

E-MAIL:
editor@etceterapublications.ca
TEL: 613-448-2321

Counting down to Christmas: Canadians face a holiday season of challenges and choices

It is hard to believe, but Christmas is now just three months away. For retailers, this signals the start of the most critical stretch of the year, the so-called "golden quarter," when holiday sales can make or break annual revenues. For consumers, it usually marks a time of planning, anticipation, and, if marketing departments have their way, a bit of indulgence. But in 2025, neither side of the cash register is entering the season with unshakable confidence.

The final quarter of this year arrives under the shadow of tariffs, stubborn supply chain disruptions, and a broader atmosphere of economic uncertainty. While Canadians are no strangers to fluctuating markets and rising prices, 2025 has been anything but ordinary. The

challenge for both retailers and consumers is how to navigate a season built on traditions of giving and gathering, while contending with financial pressures that are more difficult to predict than at any time in recent memory.

Trade disputes that began earlier in the year have already reshaped the retail landscape. Tariffs on imported goods, particularly consumer electronics, textiles, and certain food products, have driven up wholesale costs. Retailers, large and small, are grappling with the decision of how much of those increases to pass along to shoppers.

For multinational chains with diversified supply lines, the impact may be softened, though not eliminated. For small independent retailers,

especially those who rely on seasonal imports, the pressure is far greater. A shop in Kingston, Cornwall, or Winchester may face the dilemma of stocking fewer choices or pricing items higher than their customers are willing to pay. Either way, the tariffs have introduced an unpredictability into holiday inventory planning that even experienced business owners struggle to manage.

Layered on top of tariffs are the lingering supply chain issues that make many popular items unavailable at any price. Global shipping networks remain vulnerable to bottlenecks, labour disputes, and shifting consumer demand.

For consumers, this translates into two realities: prices are unlikely to drop significantly, and the risk of shortages on "must-have" holiday products is real. If history offers a guide, the pressure will fall hardest on popular electronics, branded toys, and specialty apparel. Retailers are already advising Canadians to shop earlier than usual if they have specific items in mind, both to avoid disappointment and to spread out expenses in a season where every dollar feels stretched.

Beyond tariffs and supply chains, the domestic economic picture remains unsettled. Inflation has

cooled somewhat from its peak but continues to erode purchasing power. Interest rates, though showing signs of easing, are still higher than many Canadians have grown accustomed to. Debt loads remain heavy for households juggling mortgages, credit cards, and everyday expenses.

The Bank of Canada has signalled cautious optimism, but consumers are not yet convinced. According to recent surveys, many households plan to spend less on gifts this year and are prioritizing essentials over luxuries. That is hardly surprising given the backdrop of rising grocery bills and elevated fuel costs. Even the tradition of holiday travel, visiting family out of province or taking a warm-weather escape, is under scrutiny as Canadians weigh the cost.

In response to these difficulties, retailers are sharpening their strategies. Expect to see more emphasis on promotions that promise value rather than extravagance. Loyalty programs, "buy now, pay later" financing options, and bundled offers are being deployed to entice cautious shoppers. Online sales, already dominant, are expected to account for an even larger share of holiday spending, particularly as consumers hunt for deals without the added cost of travel and parking.

Brick-and-mortar stores, however, still have an important role to play. Many are leaning into experiential shopping: holiday displays, in-store events, and personalized service, to remind customers that the act of shopping can itself be part of the seasonal tradition. For independents, the message of "shop local" has never been more urgent. Buying from community retailers not only supports neighbourhood economies but also sidesteps some of the risks tied to international supply chains.

The irony, of course, is that economic uncertainty often re-centres the holiday season on its less commercial aspects. Already there is talk of families focusing on smaller, more meaningful gifts, or prioritizing shared experiences over material goods. Homemade presents, charitable donations, and gift exchanges with set price limits are making a comeback.

For some, this is not just a matter of financial necessity but of values. In a year marked by unpredictability, many Canadians are seeking stability in traditions that money cannot buy: the gathering of loved ones, the comfort of familiar meals, the rituals of community and faith. If there is an upside to a challenging retail

environment, it may be that the holiday spirit becomes less about consumption and more about connection.

Still, the months ahead will test the resilience of both consumers and retailers. December's numbers will be closely watched as a barometer not just of retail health, but of the broader Canadian economy. Policymakers will be measuring whether tariffs and trade tensions can be balanced against consumer demand, while businesses will be gauging whether their strategies are enough to keep customers engaged.

For ordinary Canadians, the message is clear: plan ahead, set realistic expectations, and remember (or discover) that the true measure of the season has never been the size of the shopping cart. The final quarter of 2025 may be one of the most challenging in recent memory, but it is also a reminder of the adaptability and resilience that Canadians bring to uncertain times.

Three months from now, when the holidays arrive in earnest, the challenges of tariffs, supply chains, and economic jitters will not disappear. But neither will the enduring spirit that has carried families and communities through difficult seasons before.

Terry Tinkess

NDDHS Report

By Gracin Link-Horvath
Student Council Communications

School year has taken off



The 2025-2026 school year has taken off for everyone at NDDHS. This week, over six-hundred students and staff members will be sorted into one of four different unique houses. Much like Harry Potter, the magical spirit in the air will encourage students to be proud, competitive, and ready to participate in future events at the school. Our houses are represented by an animal and colour, we are excited to introduce the Green Grizzlies, Orange Otters, Purple Perch, and Red Raccoons. Our pep rally where students will be sorted is on Tues., Sept. 23. Watch out Chesterville! I am a Red Raccoon myself so I am sure my house will win loudest cheer. You will hear,

"Red Raccoons, fierce and bold,
Though the forest, stories told!
Claws so sharp and eyes so bright,
Victory is ours tonight!"

Tuesday will not be the only time that the whole school gathers together this week! On Thurs., Sept. 25 everyone will head out to the track for the Terry Fox Walk. This year our fundraising goal is \$3,339; the number of kilometres ran by Terry. We are accepting online and cash donations, please see our Facebook page for the link. We will be circulating around classes to collect donations from students sent to school with cash until the 25th. Finally, thank you for reading my first article as North Dundas' Minister of Communications for this school year. I am proud to call myself a part Devil's community and cannot wait to keep the community updated on what we do here at the school!

Newspapers aren't "junk mail"

The best newspapers have a special bond with their readers. They're trusted, because they're trustworthy. They tell it like it is, not to curry favour or push an agenda, but because they know that the truth, no matter how unpalatable or inconvenient it might be, is better than falsehoods. They're always there for their communities no matter what, and will move heaven and earth to cover the places they call home. It's not easy work, but, for those who have it as a vocation, there's no life like it.

To borrow liberally from the unofficial creed of the U.S. Postal Service: Neither snow nor rain nor heat nor gloom of night stays these newspaper people from the completion of their weekly editions.

So it's perhaps ironic that the biggest headache for many newspapers is the post office. When it works, mail is largely an efficient way to get the paper into readers' hands. However, too often decisions

made by Canada Post and/or its largest union, the Canadian Union of Postal Workers (CUPW), make delivery difficult – whether it's the frequent strikes or lockouts, or having unaddressed newspapers capriciously reclassified as "junk mail."

As part of its on-going contract dispute with Canada Post, CUPW is refusing to deliver flyers. This can be a boon for some newspapers as it will inspire flyer customers to switch to their local papers. However, it also means unaddressed newspapers aren't being distributed. These publications are the mass media of their communities, often sent to every household. So, while the union and Canada Post fight it out, it's readers who are taking it on the chin.

Under the leadership of News Media Canada, the Ontario Community Newspapers Association and several of its sister organizations have called upon the heads of both CUPW and Canada Post to make

sure that newspapers continue to be delivered. The associations have also brought this to the attention of the relevant federal ministers in the hopes that they will intervene on behalf of Canadians.

However, for the moment, papers like this one will do whatever it takes to get copies into the hands of readers. Unfortunately, it will mean asking readers to do more to get their papers, which is not something publishers take lightly. Your efforts are greatly appreciated and remind all involved just how vital the paper is to the community.

This paper will keep delivering news to its readers come what may, and hopefully when you come to collect your copy you won't be troubled by snow, rain, heat or gloom of night.

After all, as the last postal strike showed, the strong bond between this paper and the community goes both ways.

Gordon Cameron is the Executive Director of the Ontario Community Newspapers Association.



Etccetera Publications (Chesterville) Inc.

Publisher
Etccetera Publications Inc.

Editor
Terry Tinkess

Ad Representatives
Brenda Fawcett
Tanya Soule

Production Manager
Chantal Bouwers

Reporters
Carolyn Thompson Goddard
Terry Tinkess

Acna **CNA**
Proudly printed in North Dundas.

Advertising Rates on Request
P.O. Box 368
Chesterville, Ont. K0C 1H0

Advertising E-mail:
ads@etceterapublications.ca
adsrussellvillager@gmail.com

News E-mail:
editor@etceterapublications.ca

Telephone: (613) 448-2321

Published Thursdays by Etccetera Publications (Chesterville) Inc.

Funded by the Government of Canada | **Canada**

Single Copy \$1.25 plus GST;
Annual Subscription \$50 plus GST;
USA \$150.
All Subscription Prices are plus GST.

GET YOUR COPY OF THE RECORD EITHER BY NEWSPRINT OR YOUR ELECTRONIC DEVICE

SAVE \$16.00
per year by purchasing
a subscription to The Record

Payment of \$50.00 (plus GST) may be made by cheque,
VISA or MasterCard.

Mail payment to:
P.O. Box 368, Chesterville, ON K0C 1H0
or call 613-448-2321

Name: _____
Street: _____
Town: _____ Prov.: _____
Postal Code: _____ Phone: _____
M/C or Visa #: _____ Exp. _____
CSV#: _____
Please allow two weeks for subscription to start.

Welcome home Jeff

Carolyn Thompson Goddard
Record Staff

CHESTERVILLE – The September meeting of the Chesterville and District Historical Society (CDHS) was held on Sept. 16 at the Heritage Centre on Victoria Street. The meeting began with a discussion of plans for the “Voices of the Past” tour scheduled for Oct. 19 between 3 p.m. and 5 p.m. and hosted by the CDHS.

Following this Jeff



From the left: CDHS Vice President John Pemberton and Jeff Johnston, former Chesterville resident and guest speaker, are seen following Johnston's presentation. Thompson Goddard Photo

REFLECTIONS ON COMFORT & PEACE

Remember who you believe in

Have you ever felt completely alone – like everyone had abandoned you and you didn't know what to do next?

If Jesus hadn't told His followers what we're about to read, they might have felt the same way. I find it significant that Jesus uses the word orphan – because an orphan is someone who has lost their parents. That's a deep, personal kind of loss. John 14:18-21 (NIV) "I will not leave you as orphans; I will come to you... Because I live, you also will live... Whoever has my commands and keeps them is the one who loves me... and I too will love them and show myself to them."

The disciples were about to see Jesus crucified – their Teacher, their Lord. They didn't fully understand what was coming, but Jesus did. He spoke these words to reassure them: "I will not leave you as orphans." Jesus had performed miracles, healed the sick, cast out demons – and His followers had seen all of it. These acts weren't for His benefit, but so that people would believe in the power of God's Kingdom.

Why did John record these events? He tells us: John 20:30-31 (NIV) "Jesus performed many other signs... But these are written that you may believe that Jesus is the Messiah... and that by believing you may have life in his name."

Faith is built not just on feelings, but on the truth of who we believe in. Life will bring storms – challenges, doubts, and pain, but those don't mean we've been abandoned. Think about a parent dropping off a child at school or daycare. The parent says, "I'll be back," but to a child, that separation can feel like abandonment – until the parent returns. The first time is always the hardest.

The same was true for the disciples. When Jesus was crucified, they had to remember His words and trust that He would return, just as He promised. And the same is true for us.

So here's the question: How can we represent Jesus to the world if we won't endure the storms? We're called to endure hardship, confusion, and waiting. But we don't endure alone.

Remember who you believe in. You won't be left as an orphan.

Rob Fraser
Winchester Campus Pastor

Johnston, a former resident of Chesterville and athlete, provided an interesting and informative presentation. His presentation included many shared memories of his parents and sister and their dedication to the local community.

His mother, Winnie, was remembered by several people and Johnston spoke of her contributions to the community as a member of Trinity United Church, now Christ Church United, and as a talented artist in the local area.

Johnston provided significant information on Roads Resurfacing and Queensway Tank Lines which had been owned and operated by his father, Emerson Johnston. Roads Resurfacing had done road work throughout Ontario. Emerson had realized how the liquid oil, which helped make asphalt for which paving highways, roads etc., could be picked up and delivered to the quarry where the mix was made for road paving.

People were quite interested in the history of Queensway Truck Lines which had employed several people in the area, with the company located in a building on the outskirts of the village. Johnston

explained that the company made deliveries to Ontario, Quebec and Northern USA. Queensway Tank Lines is now a significant part of the history of Eastern Ontario.

As an avid sportsman, Johnston participated in several sports including softball and hockey while in high school during his teen years. It was interesting to note he began refereeing hockey at the age of 11 and continues being a referee to the present time. Johnston spent 53 years working in the Ontario Hockey League and in the National Hockey League for 33 years.

He has worked as a scorekeeper and Video Goal Judge in both of these leagues for the last 20 years, noting he has worked in various capacities for the different levels of hockey. He noted during the presentation his contention that the technology available will eventually replace "the human factor" in these areas of the sport. Johnston enjoys playing golf and has served as a golf marshal and volunteers at sports events.

Johnston made a donation of Queensway Tank Lines memorabilia to the CDHS, which was gratefully received by the organization.

Church DIRECTORY

Your Guide to Local Houses of Worship

ALL SERVICES ARE SUBJECT TO CHANGE.

The United Church of Canada CHRIST CHURCH UNITED
5 Casselman St., Chesterville Office Ph.: 613-448-2532
Email: ccuchesterville@gmail.com Website: www.christ-church-united.com
MINISTER: Rev. Blair R. Paterson, B.A., M.Div.
Join us Sundays at 10:30 a.m. for our weekly worship service.
Sunday School at 10:30 a.m.

THE UNITED CHURCH OF CANADA AVONMORE-FINCH-MARTINTOWN ST. JAMES - CHALMERS - ST. ANDREW'S
PASTORAL CHARGE Minister: Rev. Lois Gaudet BBA, BTh, MDIV
Contact: Tel: 613-346-1648 Email: revlgaudet@gmail.com
September 28th, 2025 – Worship with Rev Lois at James, Avonmore at 9:15 a.m. and at 11 a.m. in Chalmers, Finch.

ST. LUKE'S-KNOX PRESBYTERIAN CHURCH (Finch) ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH (Avonmore) ST. JAMES-ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH (Gravel Hill)
INTERIM MODERATOR: Rev. Robert Adams
Email: minister@stjohnscornwall.ca www.avonmorefinch-presbyterian.ca
Office Phone: 613-932-8693
September 28th, 2025 – Barry Mac – Guest Speaker (Avonmore Anniversary Service)
Please note that services for the month of September will be held in St. Andrew's, Avonmore at 10:30 a.m.

PRESBYTERIAN CHURCH - Morewood ST. ANDREW'S - Chesterville ST. PAUL'S - Winchester
Minister: Rev. Ed Charlton Email: edcharlton12@gmail.com
Service Times: St. Andrews Chesterville at 9 a.m., St. Paul's Winchester at 10 a.m., and Morewood Presbyterian Church at 11:15 a.m.

NATIONSIDE PENTECOSTAL CHURCH
Pastor Scott Sayers
E-mail: Pastor.Scott@mail.com Office: 613-448-2272
Please join us for Sunday Services at 10:30 a.m. at the Nelson LaPrade Centre, 9 William St.
Services also online on Facebook under "The Nation" Nativeside Pentecostal Church. Affiliated with the Pentecostal Assemblies of Canada

HARMONY COMMUNITY CHURCH
Evangelical Missionary Church
12010 Ormond Rd. & Hwy. 31 (North of Winchester)
Office phone: 613-774-5170 www.harmony-church.org
We are an air conditioned and handicap accessible building.
Senior Pastor: Rev. Daniel Wallace
Weekly Services – Sunday at 10:30 a.m. & 7 p.m. Wednesdays at 7 p.m. – Prayer Meeting
We are open and invite you to join us for services! We are continuing to live stream our Sunday morning services at Youtube: https://www.youtube.com/channel/UCoPy_DABz4REc-A76-EvrA
Sunday School Classes & Nursery have resumed.
Please contact the church office for information on mid-week meetings or any other questions.

ST. MARY'S ANGLICAN CHURCH
139 Castor St., Russell, ON Parish Office: 613-445-3226
Presiding: Rev. Tom Hubschmid
infostmarysrussell@rogers.com Website: www.stmarysrussell.ca
Sunday Service:
Holy Eucharist and Sunday School at 9:30 a.m.
You can phone or e-mail the church for the invitation to attend worship via Zoom.
St. Mary's Church is engaged in actively sharing God's unconditional grace and love.

The Gathering House
CHESTERVILLE
Connect, Equip, Serve
2 Water St., Chesterville 613-448-1758
Pastor Shawn Van De Visch
Join us at www.thegatheringhouse.ca on Sunday mornings beginning at 10 a.m. for our weekly worship service. Nursery and Sunday School classes have resumed.

ST. CLARE'S ANGLICAN CHURCH OF NORTH DUNDAS
613-774-2236 www.stclaresanglican.ca 2530 Falcone Lane, Winchester
Sunday Service of Eucharist, 10 A.M.
Visit us online for Sunday Service at our links below.
On Facebook at The Anglican Parish of North Dundas at St. Clare's.
On YouTube at St. Clare Anglican.

ST. ANDREW'S AND ST. PAUL'S UNITED CHURCH
38 Mill Street, Russell, ON 613-445-3111 www.russellunited.org
Minister: Rev. Laurelle Callaghan
Start Time: 10:00 a.m.
Sunday School and Nursery (parental supervision) available.

ST. MARY OF THE PRESENTATION
10 Church St., Chesterville (613) 448-3262
email: stMary.Chesterville@archkingston.ca Website: stmaryofthepresentation.ca
Mass: Sunday 11 a.m.
Fr. Oliver Wekesa (Parish Administrator) Cindy Morgan (Parish Secretary)

In Memoriam
RANDY RAINEY
October 12, 1967 - September 22, 2024
In loving memory of a dear brother and step-son.

They say there is a reason
They say time will heal;
Neither time or reason
Will change the way we feel.
Gone are the days we used to share.
But in our hearts you are always there.
The gates of memories will never close;
We miss you more than anybody knows...

Love and miss you everyday.
Till we meet again.

Kathy, Danny, Cindy, Donna & Richard

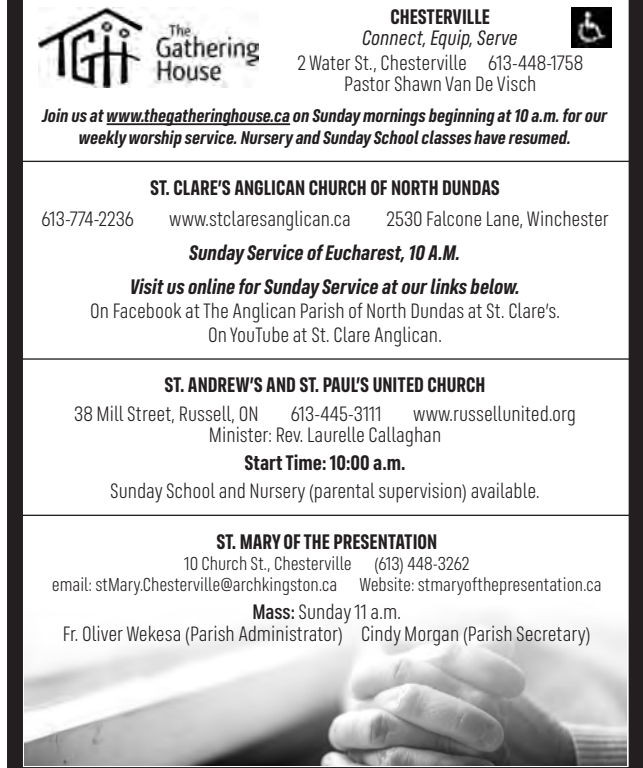
- In Memoriam -
IN LOVING MEMORY OF OUR DEAR MOM AND DAD

Stuart | **Jean**
SEPTEMBER 28, 2003 | NOVEMBER 8, 2020

Memories can bring happiness,
When together we recall.
Special moments shared as family,
So treasured by us all.
We love you and we miss you Mom and Dad,

You're part of all we do.
Memories are forever,
And our memories are of you.

**Lovingly remembered,
The Byers Family**





NORTH DUNDAS ROCKETS 2025/2026 GAME SCHEDULE

2025 HOME OPENER Saturday, October 4, 2025 at 7:30 p.m. • Chesterville & District Arena
KANATA KINGS VS. NORTH DUNDAS ROCKETS

NORTH DUNDAS ROCKETS VS MORRISBURG LIONS
 Saturday, September 27, 2025 at 7:15 p.m. • Morrisburg Arena

KANATA KINGS VS NORTH DUNDAS ROCKETS
 Saturday, October 4, 2025 at 7:30 p.m. • Chesterville & District Arena

NORTH DUNDAS ROCKETS VS KANATA KINGS
 Sunday, October 5, 2025 at 12:00 p.m. • Bell Sensplex

MORRISBURG LIONS VS NORTH DUNDAS ROCKETS
 Friday, October 10, 2025 at 8:00 p.m. • Chesterville & District Arena

NORTH DUNDAS ROCKETS VS SOUTH GRENVILLE RANGERS
 Saturday, October 11, 2025 at 7:30 p.m. • Alaine Chartrand Community Centre

NORTH DUNDAS ROCKETS VS VANKLEEK HILL COUGARS
 Saturday, October 18, 2025 at 7:30 p.m. • Vankleek Hill Arena

NORTH DUNDAS ROCKETS VS CUMBERLAND CASTORS
 Sunday, October 19, 2025 at 7:30 p.m. • Ray Friel Recreation Complex

NORTH DUNDAS ROCKETS VS WESTPORT RIDEAUS
 Friday, October 24, 2025 at 7:30 p.m. • WTC Communications Centre

ST-ISIDORE EAGLES VS NORTH DUNDAS ROCKETS
 Saturday, October 25, 2025 at 7:30 p.m. • Chesterville & District Arena

VANKLEEK HILL COUGARS VS NORTH DUNDAS ROCKETS
 Wednesday, October 29, 2025 at 8:00 p.m. • Chesterville & District Arena

METCALFE JETS VS NORTH DUNDAS ROCKETS
 Saturday, November 1, 2025 at 7:30 p.m. • Chesterville & District Arena

WESTPORT RIDEAUS VS NORTH DUNDAS ROCKETS
 Saturday, November 8, 2025 at 7:30 p.m. • Chesterville & District Arena

NORTH DUNDAS ROCKETS VS ST-ISIDORE EAGLES
 Sunday, November 2, 2025 at 7:30 p.m. • St. Isidore Arena

CUMBERLAND CASTORS VS NORTH DUNDAS ROCKETS
 Friday, November 14, 2025 at 8:00 p.m. • Chesterville & District Arena

NORTH DUNDAS ROCKETS VS VANKLEEK HILL COUGARS
 Saturday, November 15, 2025 at 7:30 p.m. • Vankleek Hill Arena

SOUTH GRENVILLE RANGERS VS NORTH DUNDAS ROCKETS
 Saturday, November 22, 2025 at 7:30 p.m. • Chesterville & District Arena

ST-ISIDORE EAGLES VS NORTH DUNDAS ROCKETS
 Saturday, December 6, 2025 at 7:30 p.m. • Chesterville & District Arena

NORTH DUNDAS ROCKETS VS METCALFE JETS
 Friday, December 12, 2025 at 8:15 p.m. • Larry Robinson Arena

NORTH DUNDAS ROCKETS VS ST-ISIDORE EAGLES
 Sunday, December 14, 2025 at 7:30 p.m. • St. Isidore Arena

MORRISBURG LIONS VS NORTH DUNDAS ROCKETS
 Friday, December 19, 2025 at 8:00 p.m. • Chesterville & District Arena

NORTH DUNDAS ROCKETS VS SOUTH GRENVILLE RANGERS
 Saturday, December 20, 2025 at 7:30 p.m. • Alaine Chartrand Community Centre

CUMBERLAND CASTORS VS NORTH DUNDAS ROCKETS
 Saturday, January 3, 2026 at 7:30 p.m. • Chesterville & District Arena

NORTH DUNDAS ROCKETS VS METCALFE JETS
 Friday, January 9, 2026 at 8:15 p.m. • Larry Robinson Arena

WESTPORT RIDEAUS VS NORTH DUNDAS ROCKETS
 Saturday, January 10, 2026 at 7:30 p.m. • Chesterville & District Arena

SOUTH GRENVILLE RANGERS VS NORTH DUNDAS ROCKETS
 Saturday, January 17, 2026 at 7:30 p.m. • Chesterville & District Arena

NORTH DUNDAS ROCKETS VS CUMBERLAND CASTORS
 Sunday, January 18, 2026 at 7:30 p.m. • Ray Friel Recreation Complex

NORTH DUNDAS ROCKETS VS WESTPORT RIDEAUS
 Friday, January 23, 2026 at 7:30 p.m. • WTC Communications Centre

METCALFE JETS VS NORTH DUNDAS ROCKETS
 Saturday, January 24, 2026 at 7:30 p.m. • Chesterville & District Arena

VANKLEEK HILL COUGARS VS NORTH DUNDAS ROCKETS
 Friday, January 30, 2026 at 8:00 p.m. • Chesterville & District Arena

NORTH DUNDAS ROCKETS VS MORRISBURG LIONS
 Saturday, January 31, 2026 at 7:15 p.m. • Morrisburg Arena

KANATA KINGS VS NORTH DUNDAS ROCKETS
 Saturday, February 7, 2026 at 7:30 p.m. • Chesterville & District Arena

NORTH DUNDAS ROCKETS VS KANATA KINGS
 Tuesday, February 10, 2026 at 7:30 p.m. • Bell Sensplex

www.northdundasrockets.com



EXCAVATION & DEMOLITION

613-227-9756

info.ldexcavation@gmail.com

LEEROY DE JONG

MARSDEN McLAUGHLIN FUNERAL HOMES LTD.

Cardinal – 613-657-4848
 Williamsburg – 613-535-2339
 Iroquois – 613-652-4452
 Chesterville – 613-448-2120



SALES & SERVICE **613-448-9000**

- Residential / Commercial • Installation & Repairs • Propane & Natural Gas
- Hydronic Boilers • In-Floor Heating Systems • A/C Installations
- Water Pumps & Softeners • Fireplaces • Ventilation • WETT Certified

14012 Gibeault Road, Chesterville, ON K0C 1H0
 office@munroplumbingandheating.com jasonmunroplumbingandheating.com



Fitness Facility with State-Of-The-Art Equipment
 Cardio | Weight Training | Group Fitness Classes
 Co-ed Adult | Certified Personal Trainers
 Secure Clean Environment

OPEN 24/7

530 FRED ST., WINCHESTER / 613-774-4505



LAMINATED PLYWOOD (ALL THE TRIMS), MARVEC (ALL THE TRIMS), ARGO-CORE

WE ALSO HAVE:
 Windows • Entrance Doors
 Garage & Patio Doors • Siding
 Landscaping Products • Decking
 Fencing • Railings & so much more!

NORTH DUNDAS BUILDING SUPPLIES

12642 County Road 43, Winchester, ON
(343) 766-6000
www.ndbs.ca

Neal's Heating, Cooling & Refrigeration Ltd.

RESIDENTIAL • COMMERCIAL • AGRICULTURAL

Natural Gas, Propane & Electric Heating, Refrigeration, Air Conditioning/Heat Pumps, Geothermal, Bulk Tanks, Sheet Metal



24-HOUR SERVICE, FREE ESTIMATES

12095 Baker Rd. Winchester, ON
 Tel.: 613-774-6446 Fax: 613-774-6486
nealshcr@xplornet.com

Proud Supporter of Our Community and its People



613.774.2323 www.oldford.ca

Award Winning Real Estate that Goes the Extra Mile



Friends, old and new!

Comfortable living and great services in a warm and friendly place.

BOOK YOUR VISIT.

613-448-1116
 66 Main St S
 Chesterville



Garden Villa
GardenVilla.ca



**PLASMA CUTTER
 ALUMINUM STAINLESS
 MIG OR TIG**

AFTER HOURS SERVICE AVAILABLE

13640 County Rd. 43, Chesterville, ON K0C 1H0
willyandia@me.com

WILLYAN DE JONG AUSTIN DE JONG
 613-223-9624 613-299-7517



A day to remember

Continued from the front rides, rock wall climbing, magicians, buskers and an Iroquois' Got Talent contest, the list seems almost endless.

Throughout the day there were several competitions for people to enter. These included apple pie and apple desserts competitions and the Cutest Apple Dumpling event for youngsters up to 24 months as well as an Iroquois' Got Talent contest, colouring and baking contests as well as colouring and apple art competitions. Candice Latulippe of the organizing committee of Iroquois Applefest provided results following the events.

The winner in the 0-6 months division of the Cutest Apple Dumpling event was won by Maverick Perry, in the 7-12 month age group the winner was Nora Baelde and in the 13-24 months division Adi Sodha took top spot.

Winners in the 'Iroquois'

Got Talent' contest were as follows: in the Junior Division first place was awarded to Adonai Johnston-Ramos, in the Intermediate Division Caden and Levi Gallon were the winners and in the Adult Division Holly Johnston took top honours. The apple pie contest was won by Caitlin Wachter, with Ron Morrow taking first place in the apple dessert competition.

The Adult and Intermediate Apple Art winners were Loretta and Makenna Thomas respectively. The colouring contest had several divisions with Felicia Byrd taking top honours in the adult division. In the Youth Division there were several categories, with Mahira Mohammed taking first place in the 6 years and under category, in the 7-8 years category Maisie took first place and in Youth 9-14 years first place went to Isla.

There were several choices of food vendors for people to choose from including the restaurants in the community. Choices



There was plenty of excitement all round when SDG MP Eric Duncan cut the ribbon, officially opening the 2025 Iroquois Apple Festival. From the left: Candice Latulippe, SDSG MP Nolan Quinn, Aiden Adams, SDG MP Eric Duncan, SD Mayor Jason Broad, SD Deputy Mayor Marc St. Pierre, David Lapier and SD Councillor Tom Smyth.

Thompson Goddard Photo

available included pizza, a lunch barbeque and the ever-popular Lions Chicken Barbeque.

During the well-attended opening ceremonies, the announcement of the new community pavilion was dedicated in "Memory of Ron Swank". Latulippe mentioned in a post event email to The Record explained "After numerous fundraising efforts

by the Iroquois and District Business Group, private donations by individuals and businesses and the South Dundas Dollar for Dollar Matching Funds that they applied for and received, the community pavilion is finally in place."

She mentioned how "Our only regret is that one of our own was not here to see it finished. The new Pavilion

was Dedicated in Memory of "Ron Swank" during the Opening of Iroquois Apple Festival." And thanked the members of his family who were at the event. "He will always be remembered. But never forgotten." said Latulippe.

As the opening ceremonies came to a close, SDG MP Eric Duncan presented the Iroquois Ambassador Award

to David Lapier in recognition of the contributions he has made to the community. Lapier then spoke on what a great community South Dundas is to live and work in and expressed his deep affection community.

During the afternoon people were entertained by Eddie and The Stingrays, a local group playing many crowd favourites which delighted the audience. The day ended with a parade in the community and fireworks. Latulippe mentioned Archie Spies winning the Best Johnny Applesed float and Allan and Lisa Bailey providing the best float in the parade.

On behalf of the organizing committee, Latulippe mentioned how "all in all, the committee was extremely pleased with the day! We can't thank the volunteers, sponsors, vendors, attendees and anyone we have missed enough. Without each and everyone of them this wonderful community event would never take place."

WINCHESTER
FOODLAND
 Fresh food. Friendly neighbours.
OPEN 24 HOURS
 YOUR ONE-STOP STORE
 Beer, Cider & Wine Hours: 7 a.m. - 10 p.m. 7 DAYS A WEEK
 12015 MAIN STREET, WINCHESTER • 613-774-1958

Victoria L. Byers
 Funeral Director -
 Class 1
 South Mountain, Ontario, Canada
 613-989-3836
 hello@byersfuneralhomeinc.ca www.byersfuneralhomeinc.ca

CHESTERVILLE PHARMACY
PharmaChoice
 Advice for Life
 21 Main Street N., Chesterville
 Mon. - Fri. - 9am - 6pm • Sat. - 9am - 3pm
 Phone: 613-448-2492 Fax: 613-448-3876

ROYAL CANADIAN LEGION
 Branch 434
 Chesterville, Ont.
 167 Queen Street, Box 38, Chesterville, Ont. K0C 1H0
 Tel./Fax: 613-448-1997

Fully Licensed under LLBO
 Take Out • Pizza
 Italian • Canadian Food
Louis' Restaurant & Dining Lounge
 1 King St., Chesterville, ON 613-448-2051

Busy and fulfilled
 - Stella, resident
Garden Villa
 Retirement Residence
 613-448-1116 | GardenVilla.ca
 66 Main St S, Chesterville

Carefor
 HEALTH & COMMUNITY SERVICES & SOINS DE SANTÉ COMMUNAUTAIRES
ALL SENIORS RESIDING IN NORTH DUNDAS TOWNSHIP
Nor-Dun Support Centre
 517A Albert Street, Winchester, ON. K0C 2K0 613-774-6109
COMING EVENTS FOR OCTOBER 2025
 Serving all seniors and persons with disabilities in North Dundas Township
 Services Include: Meals-on-Wheels, transportation, accessible transportation, diners' meals, home help/maintenance, friendly visiting, client intervention, adult day program, footcare, information & education, health & wellness clinics, caregiver support, and social recreation.
www.carefor.ca LIKE us on Facebook

Nor-Dun Centre, Winchester Site		Cost: Senior \$10
Includes soup/salad, dessert, tea and coffee.		
Diners' Meals: Monday, Wednesday, & Friday. Please call to reserve your meal.		
Wed., Oct. 1	Foot Care. Call to book your appointment.	
Wed., Oct. 1	12 p.m. Lunch: Quiche	
Thurs., Oct. 2	9 a.m. Finish the Stitch	
Fri., Oct. 3	12 p.m. Lunch: Oktoberfest Sausage	
Mon., Oct. 6	12 p.m. Lunch: Sweet and Sour Pork	
Tues., Oct. 7	Foot Care. Call to book your appointment.	
Tues., Oct. 7	12 p.m. Chesterville Diner - Turkey Dinner - Entertainment by Mellow Tunes	
Tues., Oct. 7	2 p.m. Bingo	
Wed., Oct. 8	Foot Care. Call to book your appointment.	
Wed., Oct. 8	10 a.m. Write it Now	
Wed., Oct. 8	12 p.m. Lunch: Taco Bake	
Thurs., Oct. 9	11:30 a.m. - 12:15 p.m. Nor-Dun Drive Thru Diner Pickup - Beef Stir fry	
Thurs., Oct. 9	9 a.m. Finish the Stitch	
Fri., Oct. 10	Health and Wellness Clinic Winchester. Call to book your appointment.	
Fri., Oct. 10	12 p.m. Lunch: Turkey Dinner - Happy Thanksgiving	
Mon., Oct. 13	Carefor Nor-Dun Office Closed	
Tues., Oct. 14	Foot Care. Call to book your appointment.	
Tues., Oct. 14	12 p.m. South Mountain Diner - Turkey Dinner - George Chenier Entertainment	
Tues., Oct. 14	2 p.m. Bingo	
Wed., Oct. 15	Foot Care. Call to book your appointment.	
Wed., Oct. 15	12 p.m. Lunch: Loaded Mac and Cheese	
Thurs., Oct. 16	11:30 a.m. - 12:15 p.m. Nor-Dun Drive Thru Diner Pickup - Turkey Dinner	
Thurs., Oct. 16	12:30 p.m. Welling of Winchester Diners Drive Thru Pickup - Turkey Dinner	
Thurs., Oct. 16	9 a.m. Finish the Stitch	
Fri., Oct. 17	12 p.m. Lunch: Shepherd's Pie	
Mon., Oct. 20	12 p.m. Lunch: Soup and Salad - Thank you to our Cooks!!	
Mon., Oct. 20	Chesterville Health and Wellness. Call to Book your appointment.	
Tues., Oct. 21	Foot Care. Call to book your appointment.	
Tues., Oct. 21	12 p.m. Chesterville Lunch: Sloppy Joes	
Tues., Oct. 21	2 p.m. Bingo	
Wed., Oct. 22	Foot Care. Call to book your appointment.	
Wed., Oct. 22	12 p.m. Lunch: Chicken Pot Pie - Pumpkin Social	
Wed., Oct. 22	10 a.m. Write it Now	
Thurs., Oct. 23	9 a.m. Finish the Stitch	
Thurs., Oct. 23	11:30 a.m. - 12:15 p.m. Nor-Dun Drive Thru Diner Pickup - Sloppy Joes	
Fri., Oct. 24	Health and Wellness Clinic Winchester. Call to book your appointment.	
Fri., Oct. 24	12 p.m. Lunch: Haddock	
Mon., Oct. 27	12 p.m. Lunch: Meat Loaf	
Tues., Oct. 28	Foot Care. Call to book your appointment.	
Tues., Oct. 28	12 p.m. South Mountain Diner: Creamy Beef Bowtie Pasta	
Tues., Oct. 28	2 p.m. Bingo	
Wed., Oct. 29	Foot Care. Call to book your appointment.	
Wed., Oct. 29	12 p.m. Lunch: Ham Steak- Birthday Celebration	
Thurs., Oct. 29	9 a.m. Finish the Stitch	
Thurs., Oct. 30	11:30 a.m. - 12:15 p.m. Nor-Dun Drive Thru Diner Pickup - Creamy Beef Bowtie Pasta	
Thurs., Oct. 30	12:30 p.m. Welling of Winchester Diners Drive Thru Pickup - Creamy Beef Bowtie Pasta	
Thurs., Oct. 30	1 p.m. Caregiving Support Group	
Fri., Oct. 31	12 p.m. Lunch: Fried Chicken - Halloween with Early ON	

Senior Fitness Class - Every Monday at 1 p.m. **Coffee Time** at 9 a.m. on Monday, Wednesday & Friday. **Chair Yoga** every Tuesday at 10 a.m. with Dawn. **Tai Chi** - Every Tuesday at 11:15 a.m. **Finish the Stitch Group** - Every Thursday at 9:30 a.m. **Walking Group** every Thursday at 10:30 a.m. (Weather Dependent). **Mat Yoga Class** - Every Thursday at 1 p.m.
 Please call if you plan to attend any of these activities.
 Pick up a monthly newsletter at the office for more information about our activities.
 For more information please call us at 613-774-6109 and press 0.

Neal's Heating, Cooling & Refrigeration Ltd.
 Residential • Commercial • Agricultural
 Natural Gas, Propane & Electric Heating, Refrigeration
 Air Conditioning/Heat Pumps, Geothermal, Bulk Tanks, Sheet Metal
 24-HOUR SERVICE, FREE ESTIMATES
 12095 Baker Rd. Winchester, ON
 Tel.: 613-774-6446 Fax: 613-774-6486
 nealshcr@xplornet.com

THE LOFTY NEST
 498 Ottawa Street
 Winchester, ON
 613-223-9765
 www.theloftynest.ca
LODGING & EVENTS

Dundas Manor
 535 Clarence St., Box 970
 Winchester, ON K0C 2K0
 Susan Poirier, RN BScN
 ADMINISTRATOR
 P: (613) 774-2293 x228
 susan.poirier@dundasmanor.ca
 www.dundasmanor.ca
 Ladies and Gentlemen Serving Ladies and Gentlemen

MARSDEN McLAUGHLIN FUNERAL HOMES LTD.
 Cardinal - 613-657-4848
 Williamsburg - 613-535-2339
 Iroquois - 613-652-4452
 Chesterville - 613-448-2120

Winchester Dental Centre
 Tel.: 613-774-2616
 Office Hours: 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
 By Appointment. 539 St. Lawrence St. Winchester, ON K0C 2K0

SEAWAY VALLEY PharmaChoice
 Advice for Life
 • Free Delivery
 • Home Health Care Department
 • Blister Packaging of Medication
 • Free Med Checks
 Downtown Winchester
 507 Main St., Winchester, ON K0C 2K0
 (613) 774-2633
 f. (613) 774-2034

Shifting to a positive mindset

Canadian Mental Health Association Champlain East Special to The Record

If you are like me, when the summer is over and the weather is getting colder, I am already looking forward for the next summer with its bright, warm, and sunny days. It's, after all, my favourite season! Of course, the Fall and the Winter seasons can bring good and fun moments as well. However, I need to be intentional to notice those on a daily basis. Which is why I like to use my strategies to shift my mind to a positive mindset. I would like to share these with you in this article.

First of all, let me define what we mean by "positive mindset". A positive mindset is a way of thinking that is optimistic and focuses on the good in any situation. People with a positive mindset are able to deal with life's difficulties, and they believe that things will work out in the end. For example, we can decide to focus on the things we can control and not dwell on what we can't.

Here are some strategies that can help us shift to a positive mindset:

Adopting an attitude of gratitude

Keeping a gratitude journal can definitely be a good habit to get into. Some people like to write three

things they are grateful for every day before going to bed. Or, other ones prefer to start their day with that practice. Here are some examples of things that can be written: I learned something new and fun today, the weather was very nice today, I met with a friend I have not seen for a while and had a great time. I gave a compliment to a stranger and that made them smile.

Changing the script inside our minds

We all have the tendency to engage in thoughts that do not serve us in the moment or in the long run. It is what we call: negative self talk. Here are some examples of ways to shift from negative self-talk to positive self-talk:

Negative: I failed and embarrassed myself.

Positive: I'm proud of myself for trying. That took courage.

Negative: I've never done this before and I'll be bad at it.

Positive: This is an opportunity for me to learn from others and grow.

Negative: What if I make a mistake or fail?

Positive: What if I succeed?

Practicing self-care

Self-care practices are directly linked to a positive mindset because when we

actively prioritize our well-being through activities like exercise, healthy eating, relaxation, getting enough sleep, we naturally improve our mood, reduce stress, and cultivate a more optimistic outlook on life. All these self-care activities are also essential when days are getting shorter and we are getting less day light. Thus, it is an excellent idea to be paying more attention to our physical and mental health to increase our chances to feel good throughout the upcoming winter months.

What are you ready to try to shift to a more positive mindset?

Do you need help?

Dial or text 2-1-1 for free and confidential service that easily connects people to the critical social and community supports they need.

If you are thinking of suicide, please call 9-8-8 which is a mental health crisis and suicide prevention line.

The information provided is not a substitute for professional advice. If you need advice, please consult a qualified health care professional. For further information or if you want to access our services at CMHA, please call 1-800-493-8271 or visit our web site at www.cmha-east.on.ca

Enjoying the outdoors

Carolyn Thompson Goddard
Record Staff

SOUTH DUNDAS – The fall season is upon us with cooler temperatures providing an opportunity to enjoy the great outdoors and the changes occurring as the seasons change. The Canadian Mental Health Association (CMHA) Champlain East have organized Fall Mood Walks in the morning at the Upper Canada Migratory Bird Sanctuary (UCMBS) in South Dundas on Sept. 8, 15, 22 and 29.

The well-organized event features free bus transportation from Winchester, Morrisburg and Cornwall as well as the self-drive option.

Upon arrival at the Upper Canada Migratory Bird Sanctuary, there is a confirmation of those attending the event followed by a brief exercise warm up for participants. It is then participants, accompanied by volunteers and staff from CMHA Champlain East, are able to walk on one of the trails at the UCMBS.

Adding to the enjoyment of the excursion, there are fun activities such as a scavenger hunt, or the opportunity to feed birds while enjoying the sights, sounds and smells of the forest. Following the walk, light refreshments are provided and after a roll call it is time to return home.

MHP Program Manager, Education and Volunteers, Chantal Tessier, explained the walks are designed to encourage physical activity, to bring people together, improve mental health and connect with nature as well as promote mental health education. She continued about 35 people have participated in the first two walks



The weather cooperated and people were able to enjoy a wonderful time in the great outdoors during the first mood walk held on September 8 at the Upper Canada Migratory Bird Sanctuary in South Dundas.

Thompson Goddard Photo

held at UCMBS, and there is another series of walks on Monday mornings in the Foret Larose until Oct. 1. Tessier mentioned there will be five Mood Walk series scheduled, with the activities resuming in the spring.

She wished to extend "our heartfelt thanks to the Ontario Trillium Foundation for their generous funding and support of the Mood Walks program in our community. Their commitment to promoting mental wellness through nature-based activities has made a meaningful impact, helping us foster connection, inclusion, and well-being for all participants. Thanks to their contribution, we've been able to bring people together in the healing power of the outdoors – one step at a time."

More information is available at www.cmha.on.ca, with the Events Page providing information on Mood Walks and other activities.

If you used a phone like this

it may be time to get screened

Over a certain age? The sooner you catch cancer, the easier it is to treat. Talk to your doctor or nurse practitioner and book a screening today.

Learn more at ontario.ca/CancerCheck

Paid for by the Government of Ontario

Ontario 



Catholic District School Board of Eastern Ontario Sept. 15 meeting

Terry Tinkess
Record Staff

KEMPTVILLE – At their Sept. 15 board meeting, the Catholic District School Board of Eastern Ontario (CDSBEO) received an Early Literacy Update from Angie McNamee, Principal of Special Education, and Andrea Blaine, Early Literacy Consultant. The report confirmed the Board’s commitment to early literacy is reflected in a comprehensive, system-wide approach grounded in evidence-based practice and informed by the Science of Reading.

Guided by strategic planning and in alignment with the Multi-Year Strategic Plan’s focus on student achievement and well-being, the Board has implemented a robust Multi-Tiered System of Support (MTSS) in early literacy. This framework ensures that Tier 1 classroom instruction reaches approximately 80 per cent of students, while Tiers 2 and 3 deliver increasingly targeted interventions for those requiring additional support.

The implementation of the Acadience Reading Screener for all Year two Kindergarten to Grade Two students has provided critical data for benchmarking and guiding

instructional decision-making. Reading Intervention Teachers (RITs) have played a pivotal role throughout the academic year, facilitating screenings, modeling structured literacy lessons, and leading professional development initiatives to build instructional capacity across elementary schools.

The innovative “Walk to Read” initiative further provides targeted, skill-based instruction, resulting in significant gains in student reading fluency and engagement.

French as a second language initiatives and actions

Also at the Sept. 15 board meeting, French as a Second Language (FSL) Consultants Cameron Mitchell and Jordan Prophet provided an update on FSL programs and achievements.

The Board’s FSL strategy is guided by evidence-based approaches, such as the Neurolinguistic Approach, and is supported by annual participation in the DELF (Diplôme d’Études en Langue Française) assessment - 215 students in 2025, up from 198 in 2024, indicating growth in language proficiency and program uptake. Meaningful cultural experiences further enrich the program, with planned

excursions to Quebec City and to France.

By providing strong support for administrators through ongoing program evaluation and professional development, the Board

demonstrates its strategic commitment to student engagement, language acquisition, and cultural competence, ensuring that equitable and enriching French language

opportunities are available to all CDSBEO learners.

“The continued growth and enthusiasm within our French program reflect the dedication of our educators and the curiosity of our

students,” said Chair Chris Cummings. “It is wonderful to see our learners embrace language learning as a gateway to new opportunities and deeper cultural understanding.”

Remembering our roots

Carolyn Thompson Goddard
Record Staff

DUNVEGAN – The 2025 Battle of Glengarry, War of 1812 was held on the grounds of the Glengarry Pioneer Museum on Sept. 20 and 21. With the beautiful fall weather, the opportunity to see artisans from the 1812’s.

Organizers were pleased with the turnout both days, with organizing team member Jim Mullin mentioning there were close to 75 re-enactors attending the event. Many of the re-enactors were spending the weekend in military tents, with the seven sutlers providing an opportunity to purchase period souvenirs during the event.

Mullin explained on Fri., Sept. 19 three schools visited the encampment at the Glengarry Pioneer Museum and were given the opportunity to experience some of the tasks from that time period. He mentioned the students and staff were quite interested in the topics covered during the visit.

Members of two organizations, The Friends of the Crysler Farm Battlefield and the St. Lawrence Branch of the United Empire Loyalist Association of Canada were on site providing information and



Visitors to the Battle of Glengarry, War of 1812 weekend were able to learn about the War of 1812 from re-enactors. There was no shortage of people speaking to the re-enactors who have researched the period to ensure authenticity of their uniform and accoutrements.

Thompson Goddard Photo

assistance on researching the early history of this country. The Regimental Band of the Stormont, Dundas and Glengarry Highlanders were on site and provided a musical interlude prior to the battle re-enactment.

The event provided an opportunity for people to enjoy a battle re-enactment by re-enactors during the early afternoon. There were many of the sights and sounds of battles

during this time period, with cannons and muskets providing a safe insight in this war.

Throughout the weekend there were many activities for visitors including a Regency fashion show, featuring period military uniforms. One of the highlights of the weekend was the daily Children’s Muster which is always a crowd pleaser for young and old alike.

For more than 160 years, Indigenous children were forced into Indian Residential Schools.

September 30 is National Day for Truth and Reconciliation, a day to learn about the 150,000 childhoods lost to Canada's Indian Residential School system.

ontario.ca/LearnTheLegacy
Paid for by the Government of Ontario

Ontario

Deadline: Friday at 4 P.M.
\$8.00 Plus HST
Minimum 25 words.
Additional words 32¢ each.

THE Classifieds



E-MAIL: therecordclassifieds@gmail.com

TEL: 613-448-2321

FOR SALE

FOR SALE – Farm gates. Two sizes available 10' and 15'. \$100 - \$150 OBO per gate. Two part rolls of page wire and 1 roll barb wire. \$120 OBO. Call 613-324-6762.

12

FOR SALE – 4 tires and rims. 2014 4x4 Ram Truck. All season HT- 265-70-R 17 \$800 OBO. Call 613-324-6762.

12

COMING EVENTS

TRI-COUNTY COUNTRY MUSIC ASSOCIATION MUSIC AND DANCE

Sat., Oct. 4 from 1 p.m. to 5 p.m.. South Stormont Township Hall, 2 Mille Roches Rd., Long Sault. This will be our Hallowe'en dance, so dress up and enjoy.

12-1

FOR RENT

FOR RENT – Iroquois, newly renovated 3 bedroom townhouse. New kitchen, bath, windows with hardwood throughout. Available now, \$1,500 per month plus utilities. Call 613-543-2897.

08tfc

FOR RENT – Morrisburg, 3 bedroom semi detached duplex on quiet street with air conditioning. Available Nov. 1. \$1,800 per month plus utilities. Call 613-543-2897.

11tfc

VOLUNTEER

VOLUNTEER NOW!

Organizations or individuals who have tasks which could be done by students looking for their volunteer hours, are welcome to advertise in this space free of charge for TWO (2) weeks. Call *The Record* at 613-448-2321 with your requests.

tfc

Advertising Pays

bakertilly

- Accounting
- Assurance
- Taxation
- Business Consulting Services

613.774.2854
475 Main Street, Winchester
www.bakertilly.ca

DEJONG MASONRY LICENSED & CERTIFIED

Brick, Block, Stone, Chimneys, Parging, Repairs and Waterproofing Foundations

Home Masonry Specialist

KEVIN DEJONG North Dundas Township
613-316-0800 dejongmasonry@hotmail.com

STUMP GRINDING

DEJONG STUMP REMOVAL MARTY LITTLE
613-298-4934

Where do you buy the paper?

Purchase The Record at the following retail outlets:

WINCHESTER Greg's Meats Circle K Winchester BMR Pioneer Gas Bar Foodland Pharmachoice	INGLESIDE Circle K Foodland
CHESTERVILLE Mike Dean's MacEwen's	MORRISBURG MacEwen's Laura's Your Independent Grocer Pharmachoice Morrisburg Gas (Ultramar)
SOUTH MOUNTAIN Pioneer Gas Bar	FINCH Cornerstone
WILLIAMSBURG Sherry's	CRYSLER Crysler General Store
IROQUOIS Mustard's	MOREWOOD Lucky Dollar
LONG SAULT Mac's	RUSSELL RJ's MacEwen's Foodland Pharmachoice

THE RECORD
www.therecordnews.ca
Serving North and South Dundas, North and South Stormont and Russell.

Grenkie, Remillard & Reynolds LLP

We are *your* law firm. yourlawfirm.ca
613-448-2735

FRIENDSHIP WORD SEARCH

WORDS:

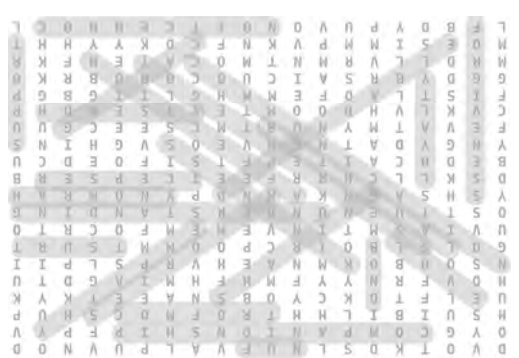
- AFFECTION
- BOND
- CARING
- COMFORT
- COMMUNICATION
- COMPANIONSHIP
- CONNECTION
- DEPENDABLE
- EMPATHY
- FORGIVENESS
- FUN
- HARMONY
- HONESTY
- KINDNESS
- LAUGHTER
- LOVE
- LOYALTY
- MEMORIES
- RESPECT
- SHARING
- SUPPORT
- TOGETHERNESS
- TRUST
- UNDERSTANDING

D V O T K D S L N U F V A L P U V N O D
O Y G C O M P A N I O N S H I P F P Y V
H S U I B I L H H T R O F M O C S H U P
U E L F T D K C Y O B S N A E E T K Y K
H O V F R N Y Y F M H F H M I A G D T U
N S O O B O K M N A E H V R P S L P I I
G O L S L B O I R C P O O M M T S U R T
U V I A S M T I N V E M E M F O C R T O
O S T T U E N U N D E R S T A N D I N G
Y S H S A G N K A M N D P Y N O M R A H
D S K L L C H R R F E E T C E P S E R B
B E D O C A I T E P F T S I F O E D C U
Y N G Y D A T N E H V E O S V G H I N S
F E V A T M Y N U R T M C S E E C G U U
C V K L V H D O O M T E Y T S E N O H P
F I S T L A D F E M M H G L I I G B G P
G G D Y B R S A I C U O C O R O B R K O
M R D L L V R M N T M O C A T E N F K R
M O E S I M M P V K N F C D K Y Y H H T
L F B D Y P U V O N O I T C E N N O C L

Find the words hidden vertically, horizontally, diagonally, and backwards.

BENEFITS OF WORD SEARCHES:
They can improve cognitive function, enhance vocabulary, and boost problem-solving skills. Engaging in word search puzzles can also provide a fun and relaxing way to exercise the brain, which may help with concentration and overall mental agility.

ANSWER:



Goat Snuggles with Caprassion

CORNWALL – Goat snuggles are something most people would love, thankfully Cassie Zadow the owner of Caprassion Acres offers this and much more.

The name Caprassion comes from the word Caprine (meaning goat) and Passion, she had a passion for goats as they weren't too loud and in her words "They're very cute".

Cassie worked in the veterinary field on large animals and that's where it all started, a goat had come in for a cesarean section (c-section). Cassie had helped deliver the small goat, and from there Cassie realized that she wanted to have goats. Cassie bought her first goats May 6, 2016, and a few months later she decided to try breeding them. Once she bred them Cassie realized she was making more than enough goat milk for one person, so she began making soap out of the milk.

Once she began her business on Oct. 7, 2018, she started showing up to farmers markets and craft shows with her products

SMALL BUSINESS Spotlight



Cassie Zadow offers handmade products from her herd of goats. Courtesy Photo after being persuaded by friends and family to sell these items, customers would ask her to bring the baby goats to these markets and shows. Sadly it became too

much with having to set up the pens constantly so she moved it to her farm in Pembroke, where she stopped working as a veterinary technician and focused on her business full time.

While in Pembroke she would slowly begin making more and more items such as bath bombs (regular and surprise), lotions, shampoo and conditioner bars, body soap, dish soap, and laundry soap. Cassie needed to expand her farm so she could gain more product so she moved into a bigger farm in Cornwall in July of 2025.

Her farm will open to the public around November of 2025. All the products Cassie creates are handmade using the milk from her own herd of goats, every day she goes out to milk the goats in order to make them into bath & body products. After Cassie had started her business she began offering goat snuggles on her property, people are able to contact her and book appointments for this. Cassie also brings her goats to retirement homes to bring joy to the elderly.

If you would like to have a light shined on your business, please contact us at: editor@etceterapublications.ca or call us at 613-448-2321.

Horoscopes

ARIES – Mar 21/Apr 20

Partnerships require extra attention this week, Aries. Focus on clear communication and mutual understanding. Compromise will lead to positive outcomes in all situations.

TAURUS – Apr 21/May 21

This week your health and wellness comes into focus, Taurus. Consider a new exercise program or make adjustments to your diet. It's also a good time to get organized.

GEMINI – May 22/June 21

Gemini, you might feel a surge of inspiration related to hobbies, artistic pursuits or even your social life. Embrace all of the creative endeavors that will come your way.

CANCER – June 22/July 22

You may find yourself redecorating or enjoying quiet time in the house, Cancer. Your life right now puts a strong focus on domestic pursuits and you may spend more time at home.

LEO – July 23/Aug 23

Leo, your mind is sharp and curious. Consider taking a class or joining a group hobby you find engaging. This week largely will be about local connections.

VIRGO – Aug 24/Sept 22

Virgo, financial stability is a key theme in your life right now. Review your budget and look for practical ways to save money. You also may have to seek ways to boost your income..

LIBRA – Sept 23/Oct 23

This week is a great time for self-improvement and setting new goals, Libra. Project confidence when interacting with your professional network, and pursue what matters to you.

SCORPIO – Oct 24/Nov 22

You are comfortable being out of the spotlight, Scorpio. This will serve you well when you spend some time in quiet reflection this week. Look inward and assess your goals.

SAGITTARIUS – Nov 23/Dec 21

Connect with your friends or community and take part in group activities that bring you joy, Sagittarius. You might just find new inspiration to widen your social network.

CAPRICORN – Dec 22/Jan 20

Your professional life takes center stage this week, Capricorn. Opportunities for recognition and advancement may pop up. Showcase your people skills.

AQUARIUS – Jan 21/Feb 18

Aquarius, broaden your perspective. This is a fine week for learning new things or engaging with novel ideas. Embrace any challenges that get you thinking.

PISCES – Feb 19/Mar 20

Pisces, you might be dealing with financial matters that require collaboration with family members. It is important to have open conversation before reaching any conclusions.

Char-Lan celebrates agriculture with 'Bring Your Tractor to School' event

Carolyn Thompson Goddard
Record Staff

WILLIAMSTOWN – For several years, Char-Lan District High School (CDHS) has celebrated its rural roots by holding an annual "Bring Your Tractor to School" day in the fall of the school year. In 2025 the event was held on Fri., Sept. 19, with the 31 vehicles arriving at CDHS, filling the school parking lot with a wide variety of agricultural vehicles.

"This is a pretty awesome turnout" commented school principal Jason Wagensveld. He explained the theme of the day was "celebrate your rural roots", and designed to help people connect with the origin of their food.

There were a variety of outdoor agricultural oriented activities for students and staff to enjoy. These included pie-eating contests, a relay race, tug o' war and cornhole games. Wagensveld mentioned students were able to view the tractors, socialize and enjoy some time out of doors.

There were apples available to eat, with teacher Heather Grant explaining

these were picked from the on-site orchard. She continued how produce grown in the Char-Lan Experimental Farm (CLEF) was being sold during the event in support of the school's Terry Fox Run. The produce was planted and maintained by school students and staff.

Michelle Oliveira and her husband Francis, both CDLS staff members, designed a t-shirt for those who brought their tractor to CDHS. She explained the transfers were made, with supervised students heat transferring the design onto the t-shirt.

Students from Williamstown Public School (WPS) were scheduled to arrive later in the morning, after CDHS students returned to their classes, to view the tractors. WPS is located across the road from the high school, and several events throughout the academic year, such as an earlier barbeque, are attended by students and staff from both schools explained Wagensveld.

A note of thanks was extended to the families, farmers and students who



Karianne Boyer of Williamstown drove a tractor for the first time through the streets of Williamstown to Char-Lan District High School with the guidance of Paul Vogel during the annual "Bring Your Tractor to School" day. Courtesy Photo

brought the tractors to CDHS for event by Wagensveld as well as the staff members who planned this successful event. He noted how this is a community event, and expressed his thanks for the support provided by members

of the agricultural community, including the donation of hats and milk made by the Dairy Farmers of Ontario for this event. He concluded by expressing a heart-felt thank you to the farmers for producing the food we all enjoy.

MMS MERCIER MILL SERVICES

12535 County Rd. 43, Winchester, ON K0C 2K0

Mercier Mill Services, as a millwright and welding company for fertilizer plant, feed mills and grain facility is seeking for a coordinator.

Job Description:

- Ensure project schedules
- Daily operations run smoothly by managing task
- Scheduling task
- Resources parts, material and manpower
- Communicate between members
- Responsibility often includes tracking info
- Handling logistics
- Acting as a liaison to keep everyone informed and on track to meet goals
- Documenting information and all customers and suppliers
- Maintaining, workorder and time sheets
- Maintaining project documentation and reports
- Managing many aspects of the company
- Admin tasks as managing files and budget
- Liaison for parts and equipment order and delivery

Qualifications:

- Have min of 3 years of practical experience
- Have an organized skill with interpersonal and communication
- Have a good business relationship with suppliers, customers and co-workers
- Able to work in fast paced environment with time constraints

Job Type:

- Full time, permanent from Monday to Friday 7:30 a.m. to 4 p.m.
- Pay: \$55,000 yearly
- Language: English and French

Application method email: gilles@merciermills.ca

• Birth Announcement •



CHARLESTYN TURNER

Born June 2025 to proud parents Justin and Ashley-Ann Turner. Brotherly love from Ashtin. Grandparents are John and Allanna Turner and Dwayne and Yolande Larocque.



2025

METCALFE FAIR

"Make it Your Fair!"

OCTOBER 2 - 5, 2025



Wednesday, October 1

5 p.m. - 7 p.m. Entries for Homecrafts, Culinary Arts, Flowers and Junior Division and 4-H Lifeskills accepted at Family Pavilion (Curling Club)

5 p.m. - 7 p.m. Entries for Produce, Field Crops, and 4-H Field Crops accepted at the Agricultural Hall. PLEASE NOTE ALL ENTRIES FOR THE FAMILY DIVISION, PRODUCE AND FIELD CROPS MUST BE IN BY 10 A.M. - Thursday, October 2.

Thursday, October 2

8 a.m. - 10 a.m. Agricultural Hall & Family Pavilion accepting entries

10 a.m. Judging - Grains, Hay & Silage, Fruits & Vegetables, 4-H Field Crops - Agricultural Hall Culinary Arts, Wine, Pickles & Jams, Honey, Syrup, Eggs, Homecrafts, Flowers & Plants, Jr. Division, 4-H Life Skills - Family Pavilion

Noon - 3 p.m. Special Needs Day Events

4 p.m. Gates & Midway Open

6 p.m. Grease Fire Demo - Behind Midway

7 p.m. Demolition Derby - Behind Midway

9:30 p.m. DW and the Derringers - Entertainment Area. No cover charge

Friday, October 3 CITY OF OTTAWA DAY

8 a.m. Gates Open

9 a.m. - 2 p.m. Agricultural Education Displays "The Barn Door" (School Groups Only)

9:30 a.m. East Carleton 4-H Sheep Club Achievement Day-Hicks Insurance Show Pavilion

10 a.m. Meet the Keepers Wildlife Rescue - Curling Club Lawn

10 a.m. - 8 p.m. Exhibit Halls Open

Antiques Display - Antique Display Area

10:30 a.m. Sheep Dog Herding Demonstrations - Arena

11 a.m. Open Sheep Show - Hicks Insurance Show Pavilion

11:30 a.m. Sheep Dog Herding Demonstrations - Arena

12:30 p.m. Meet the Keepers Wildlife Rescue - Curling Club Lawn

1 p.m. Sheep Dog Herding Demonstrations - Arena

1 p.m. Midway Opens

Heavy Horse Show - Grandstand

1:30 p.m. Sheep Dog Herding Demonstrations - Arena

2 p.m. - 6 p.m. Agricultural Education Displays - Blackforest Contractor Barn Door

3 p.m. Meet the Keepers - Curling Club Lawn

4 p.m. - 7 p.m. DJ BOBBY B - Entertainment Area

7 p.m. Heavy Horse Pull - Grandstand

Grease Fire Simulator Demonstration - Fire Department Display

9 p.m. SILVER CREEK - Entertainment Area - \$30 + gate admission

10:30 a.m. 4-H Regional Championship Sheep Show - Hicks Show Pavilion

11 a.m. Midway Ticket Sales Open

Auto Extraction Demo - Fire Department Area/Curling Club

Clark Stanley - The Original Snake Oil King - Antiques Display Area

Saturday, October 4 CARLETON MUSHROOM DAY

8 a.m. Gates Open

8:30 a.m. Children's Pet Show & Games Registration - Grandstand

9 a.m. Children's Pet Show & Games - Grandstand

Heavy Horse - Ring #1

10 a.m. - 5 p.m. Antique Demonstrations - Antique Display Area

10 a.m. - 8 p.m. Exhibit Halls Open

10 a.m. - 6 p.m. Agricultural Education Displays - Blackforest Contractor Barn Door

10 a.m. 4-H Regional Dairy Heifer Show - Arena

Fiddling and Step Dancing Competition - Community Centre Hall

Light Horse Show - Grandstand

Meet the Keepers - Curling Club Lawn

FREE RIDES till 11 a.m. - Courtesy of Robertson Amusements

MIDWAY PRICES

Pre-sale tickets at Fair office - \$50 for 26 tickets (\$44.25 plus HST)

Pre-Sale ends at 12 p.m. (noon) on Thursday, Oct. 3

Ride Bracelets (Friday, Oct. 3 only) - \$45 (\$40 plus HST) at Midway office only

ALL RIDES FREE from 10 a.m. to 11 a.m. Saturday, Oct. 5

All rides take 1 to 3 coupons

NOTE Midway tickets or bracelets DO NOT include gate admission.

GATE ADMISSION
(all prices include HST)

THURSDAY
Age 13 and over - \$10
Ages 6 to 12 - \$5
5 and under - FREE

FRIDAY, SATURDAY, SUNDAY
Age 13 & over - \$15
Ages 6 to 12 - \$5
5 & under - FREE

WEEKEND PASSES
Ages 13 & over - \$40
Ages 6 to 12 - \$12

2025 ENTERTAINMENT
Sponsored by OLG

THURSDAY
• DW and the Derringers

FRIDAY
• DJ Bobby B
• Silver Creek

SATURDAY
• DJ Bobby B
• Jason Blaine with The Timber Line

SUNDAY
• Steady Belt

MIDWAY HOURS OF OPERATION:

Thursday, Oct. 2 (Toonie Night): 4 coupons for \$8 plus HST, 4 p.m. to 11 p.m.

Friday, Oct. 4: 1 p.m. to 11 p.m.; Saturday, Oct. 5: 10 a.m. to 11 p.m.

Sunday, Oct. 6: 11 a.m. to 5 p.m.

*** PLEASE NOTE - No public parking on Fairgrounds ***

"Locally-owned and proudly serving our community since 1975"

Call Today!
613-821-1224

8206 Victoria Street
Metcalfe, ON

metcalfepharmacy@gmail.com

www.wecancontracting.com

- Top Quality structures at competitive pricing
- Designed to meet your unique requirements
- Replacement covers for all brands

613.551.2843 | info@wecancontracting.com

CALHOUN AUTHORIZED DEALER

1375 Greely Lane
Greely, ON, K4P 1A1
613-821-0238 Fax 613-821-0472
www.stagra.com
E-mail: stagra@magma.ca

Your One Stop Automotive and Light Truck Repair Shop
Full Automotive Machine Shop on Premises

John Stacey Owner
Joseph Graham Owner

Have Fun at the Metcalfe fair!

FOR ALL OF LIFE'S CELEBRATIONS

Sugarbush Christmas Village
Holiday Stroll Farm Shop

Weddings Corporate Celebrations of Life Private

Stanley's
Olde Maple Lane Farm

WWW.STANLEYSFARM.COM
613-821-2751 | OPERATIONS@STANLEYSFARM.COM | EDWARDS, ON

LICENSED GRAIN DEALER, TRUCKING AND SALES

• Forward Contracting • Seed Sales • Custom Work • Highway Tractor and End Dump Trailer
• Hauling of Commodities • Long and Short Hauls to Quebec & Ontario
• Sand and Gravel and Topsoil Available • Lawn Seed Sales

6475 DALMENY ROAD, OSGOODE, ONTARIO
613.229.0708
ivan.peteresen@xplor.net.ca | 613.826.3224

PeteresenCustomFarming.ca

• Sports Injuries
• Massage Therapy • Orthotics

Osgoode Greely
826-1662 821-1662

www.cooperphysio.com

EMERALD LINKS
Golf & Country Club
6357 Emerald Links Dr.
Manotick Station, Greely
613-822-4653
www.emeraldlinks.com

CLOVERDALE LINKS
Golf Course
11937 Cloverdale Rd.,
Winchester
613-774-0076
www.cloverdalelinks.com

"GO GREEN, GO GOLFING" "GREEN is GOOD"

ANDERSON LINKS
Golf & Country Club
4175 Anderson Rd., Ottawa
613-822-9544
www.andersonlinks.com

2025 METCALFE FAIR

"Make it Your Fair!"

OCTOBER 2 - 5, 2025

Saturday, October 4...cont'd CARLETON MUSHROOM DAY

11:30 a.m. Lil John - Blackforest Contractor Barn Door
 11:45 a.m. - 4 p.m. Jacky's Face Painting - Blackforest Contractor Barn Door
 12 p.m. Heavy and Light Horse Hitch Classes - Grandstand
 6' Man Eating Chicken Horror Show - Antique Display Area
 Metcalfe Fair Pee Wee Dairy Show - Arena
 12 p.m. - 4 p.m. Magic By Ben - Throughout Grounds
 12:30 p.m. 4-H Regional Championship Beef Heifer Show - Arena
 Meet the Keepers - Curling Club Lawn
 1 p.m. Wrestling - Entertainment Area
 1:30 p.m. Clark Stanley - The Original Snake Oil King - Antiques Display Area
 2 p.m. - 4 p.m. Garden Tractor Pull Registration
 2:30 p.m. 6' Man Eating Chicken Horror Show - Antique Display Area
 3 p.m. Metcalfe Fair Market Lamb Show - (After 4-H Regional show) Hicks Show Pavilion
 Meet the Keepers - Curling Club Lawn
 4 p.m. Metcalfe Fair Junior Steer Show - Arena
 4 p.m. - 7 p.m. DJ BOBBY B - Entertainment Area
 5 p.m. Garden Tractor Pull - Grandstand
 6:30 p.m. Square Dance Lesson - Community Centre - Ray Wilson Hall
 7 p.m. Square Dancing - Community Centre - Ray Wilson Hall
 Junior Lamb and Steer Auction - Hicks Show Pavilion
 9 p.m. - 11 p.m. THE TIMBER LINE & JASON BLAINE - Entertainment Area - \$35 + gate admission

Sunday, October 5 TOMLINSON DAY

8 a.m. Gates Open
 Classic Car & Hot Rod Show - Grandstand
 9 a.m. Western Games - Arena

10 a.m. - 4 p.m. Exhibit Halls Open
 Agricultural Education Displays - Blackforest Contractor Barn Door
 10 a.m. - 5 p.m. Antiques Demonstrations - Antique Display Area
 10 a.m. Baby Show Registration - Blackforest Contractor Barn Door
 Meet the Keepers - Curling Club Lawn
 10:30 a.m. Baby Show - Blackforest Contractor Barn Door
 Truck Pull Registration - Demo Derby Area
 Meet the Keepers Wildlife Rescue - Curling Club Lawn
 11 a.m. Antique Tractor Demonstration Pull - Demo Derby Area
 Clark Stanley - The Original Snake Oil King - Antique Display Area
 Open Beef Cattle Show - Hicks Insurance Show Pavilion
 11:30 a.m. - 4 p.m. Jacky's Face Painting - Blackforest Contractor Barn Door
 11:30 a.m. Truck Pull - Demo Derby area
 11:45 a.m. Lil John - Blackforest Contractor Barn Door
 12 p.m. 6' Man Eating Chicken Horror Show - Antique Display Area
 12 p.m. - 4 p.m. Magic by Ben - Throughout Grounds
 12:30 p.m. Meet the Keepers - Curling Club Lawn
 Rock the Arts Puppets "The Udder Show" - Blackforest Contractor Barn Door
 Fashion Show - Community Centre - Ray Wilson Hall
 Lil John - Blackforest Contractor Barn Door
 1 p.m. Clark Stanley - The Original Snake Oil King - Antique Display Area
 1:30 p.m. Rock the Arts Puppets "The Udder Show" - Blackforest Contractor Barn Door
 2 p.m. 6' Man Eating Chicken Horror Show - Antique Display Area
 2:30 p.m. Showcase of Champions - Family Pavilion
 3 p.m. Meet the Keepers - Curling Club Lawn
 4 p.m. - 5:30 p.m. STEADY BELT - Entertainment Area

Fair schedule is subject to change without notice.

SEE YOU IN 2026 - OCTOBER 1 TO OCTOBER 4!

www.metcalfefair.com

HAVE FUN AT THE METCALFE FAIR!



Metcalfe & Osgoode
FAMILY DENTAL CENTRES

7606 VILLAGE CENTRE PLACE, SUITE 1, GREELY, ON K4P 0C8
613-821-1257
 3192 LOGAN FARM DRIVE, BOX #34, OSGOODE, ON K0A 2W0
613-826-1638



Mark Patterson
President & Builder

Personalized Custom Homes & Renovations

Phone (613) 850-6275
 mark@pattersonhomes.ca
www.pattersonhomes.ca

BUILDING YOUR DREAM HOME WITH YOU, NOT JUST FOR YOU.



Hawley's Corners Gift Shop
 8177 Victoria St., Metcalfe, ON
 613-821-1332
 Open: Wed. - Sun. 10 a.m. - 5 p.m.
 Extended Christmas Hours
www.hawleyscorners.com



Daley Family Funeral Home
 FUNERAL & CREMATION SERVICES
613-821-2120
 6971 Bank St. Metcalfe

POULTRY BARN WASHING

- WE OFFER 4 HOT WATER UNITS
- DISINFECTING
- FOAMING



FREESTALL BARN WASHING

- FROM 200 TO 500 FOOT BARNs DONE IN A DAY
- ALL PRICED PER HR. PLUS TRAVEL

SERVING EASTERN ONTARIO SINCE 2000

10302 SOUTH BRANCH ROAD, BRINSTON, ONTARIO

613-360-6903

SHELBY KEELER OWNER/OPERATOR

Cowboy Hats for the Whole Family




BOB-T TACK SHOP
 OPEN DAILY 10am-5pm
 LANCASTER ON ♦ 613-347-7459



PETERSEN
 CARTAGE & CONTRACTING
613.229.0708
 c 613.880.5826 / o 613.826.3224
 SEPTIC INSTALLATION & REPAIRS
 TOP SOIL • SAND & GRAVEL

AULT & AULT^{LLP}
 LAW OFFICES

Real Estate • Wills & Estates
 Employment • Family
 Commercial & Corporate
 Farm Business & Real Estate

Stephen Ault • Samantha Berry • Joshua Armstrong
 Warren Leroy • Mally McGregor • Clara McGregor

522 St. Lawrence Street
 Winchester, ON, K0C 2K0
 613-774-2670

150 Edward Street, Unit 111
 Cornwall, ON K6H 4G9
 613-933-3535

www.aultlaw.ca



Clarmo AUTO REPAIR
 Your Dealership Alternative, Locally Owned
 Nationally Recognized, Warranty Approved Maintenance

Jamie & Sherri Clarmo
 613-821-2286
 clarmo.autorepair@bellnet.ca
 7893 Victoria Street
 Metcalfe, Ontario K0A 2P0

 
www.napaautopro.com

YOUR HOMETOWN RESTAURANT



THE STABLE

METCALFE, ON.
613.821.0444

Pin Tales

Monday Men's: Men's High Single, Marc Robinson 371; Men's High Triple, Marc Robinson 791. Team Standings: East-Ont 13, Alley Cats 11, Gutter Done 8, Alley Rats 8, Country Boys 5, Raiders 3.

Defenders: Men's High Single, Glendon Moore 239; Men's High Triple, Glendon Moore 568; Ladies' High Single, Natasha Huygen 239; Ladies' High Triple, Natasha Huygen 612. Team Standings: Livin' on a Spare 25, Spare me the Detail 22, Bowling Stones 22, Andies Dandies 22, Alley Opps Oh No 20, Ozzie Oddballs 15.

Wednesday Ladies: Ladies' High Single, Mar Osborne 172; Ladies' High Triple, Mary Osborne 446.

Team Standings: Deborah 34, Mary 31, Joan 29, Corinne 26, Janice 26, Sharon 23.

Finch Mixed: Men's High Single, Derek Bissonnette 264; Men's High Single, Derek Bissonnette 691; Ladies' High Single, Isabelle Bissonnette 283; Ladies' High Triple, Isabelle Bissonnette 761. Team Standings: The Pin Busters 13, #3 13, #5 12, #1 10, Ball Buster 8, #6 8.

Avonmore Mixed: Men's High Single, Frank Jerome 288; Men's High Triple, Frank Jerome 680; Ladies' High Single, Anita Byvelds 267; Ladies' High Triple, Anita Byvelds 580. Team Standings: Joan 26, Jeannette 23, Luke 23,

Mary 21, Jen 19, Anne 14.

Williamsburg Mixed: Men's High Single, Curt Vanderveen 237; Men's High Triple, Darryl Britton (spare) 592; Ladies' High Single, Ashley Valad 275; Ladies' High Triple, Ashley Valad 564. Team Standings: John 13, Dane 12, Sharol 11, Danny 11, Judy 10, George 3.

Winchester Odd Couples: Men's High Single, Darryl Britton 272; Men's High Triple, Darryl Britton 654; Ladies' High

Single, Cheyenne Lanoue 260; Ladies' High Triple, Cheyenne Lanoue 686. Team Standings: The Crew 22.5, #1 19.5, #4 15, #2 14, #5 13.

Youth Bowling Canada

YBC Peewees: Girl's High Single, Emma-James Gagne 120; Girl's High Double, Emma-James Gagne 206; Boy's High Single, Ivirk Gravel 103; Boy's High Double, Ivirk

Gravel 200. Team Standings: Bruins 4, Kings 2.

YBC Bantams: Girl's High Single, Evane Gravel 164; Girl's High Double, Vanessa Bissonnette 263; Boy's High Single, Spencer Guertin 124; Boy's High Double, Spencer Guertin 209. Team Standings: Leafs 11, Senators 10.5, Sabers 10, Sharks 8.5.

YBC Juniors: Girl's High Single, Danika Bissonnette 185; Girl's High Triple, Danika

Bissonnette 455; Boy's High Single, Sam Stewart 156; Boy's High Triple, Sam Stewart 428. Team Standings: Blackhawks 25.5, Oilers 21, Jets 20, Ducks 17.5.

YBC Seniors: Girl's High Single, Lindsay Burnett 281; Girl's High Triple, Lindsay Burnett 662; Boy's High Single, Sam Tessier 260; Boy's High Triple, Alex Robinson 661. Team Standings: Redwings 10 Panthers 8.

TAGWI Report

By Avery Lalonde
Student Reporter

A week with the Warriors!



The 2025-26 school year has only just begun, but Tagwi students are already busy building memories, school spirit, and a strong sense of community. From first WEB activities to sports tryouts and preparations for the Terry Fox Run, there's no shortage of exciting events happening across the grades.

To kick things off, Grade 7 and 9 students met their WEB leaders for the first time. WEB (Where Everyone Belongs) is a program designed to welcome new students to the school and help them transition smoothly with the support of older peers. During their first activity, students played several fun and creative games to get to know each other. One highlight was the "Pyramid Cup Challenge," where students worked in teams, each with a string tied to an elastic, to try and build a pyramid of cups without touching them. The game took teamwork, patience, and plenty of laughs. Students also worked their way through a variety of riddles, using their problem-solving skills to figure out hidden rules and patterns. It was a great way for the new students to bond, collaborate, and feel a part of the Tagwi family.

Looking ahead, the school is preparing for one of its biggest events of the year: The Terry Fox Run. This year is extra special, as it marks the 20th annual run at Tagwi. Over the years, students and staff have raised an incredible \$58,000 for cancer research, and this year the school is aiming to add another \$5,250 to that total. To build excitement, the run will be paired with a full week of spirit days, giving students a chance to show off their school pride in fun and creative ways. The energy around the building is already growing as students prepare for this event.

The first Parent Council Meeting of the year has also taken place; one of our co-presidents, Maddie Beck, represented us at the meeting. A new parent council was appointed and voted for. The main roles that were voted for were: chair, vice-chair, treasurer, and secretary. The people elected were Vicky Butzer (chair), Cory Boisvert (vice-chair), Amy Michaud (treasurer), Ann Evans (secretary). The parent council is very excited to get started on laying the foundation for another year of collaboration between staff, families, and the community.

On the athletics front, sports tryouts have wrapped up, and teams have been formed. Players are now eagerly awaiting the release of their schedules so that games and practices can get underway. The enthusiasm for school sports is high, and teams are ready to represent Tagwi with energy and determination.

Meanwhile, high school students are looking forward to another cherished tradition: the annual Tagwi Trek leadership camping trip. Applications are being filled out by students eager to take part in this event. The trip offers a chance for leadership growth, team-building, and lasting memories outdoors, and many students consider it one of the highlights of their high school experience.

With all of these exciting events happening so early in the year, it's clear that Tagwi is already buzzing with activity, spirit, and a strong sense of community. From the first steps of the Grade 7s and 9s with their WEB leaders to the big goals of the Terry Fox Run and the adventures of Tagwi Trek, the year ahead promises to be full of growth, pride, and unforgettable experiences.

It is not too late to donate to our Terry Fox run! You can donate using the link <https://schools.terryfox.ca/107926>

Celebrating 20 years

Carolyn Thompson Goddard
Record Staff

CRYSLER – On Sept. 19, the Friends of the Chrysler Library held their annual fundraising community dinner in the Chrysler Community Centre. This event provided an opportunity for the organization to celebrate 20 years of working to ensure the Chrysler Branch of the Stormont, Dundas and Glengarry Library system remains a vital service to their community.

"The Chrysler Friends of the Library are proud to continue bringing our community together. Your support helps us keep the library a vibrant place for learning, connection, and growth," commented Kim LeBrun, president of

the Friends of the Chrysler Library.

Community Liaison Victoria Middleton explained the organization is dedicated to ensuring the branch continues to serve the local community. There are 10 volunteer members who support the branch in a variety of ways. She mentioned these fundraisers include the successful "Touch a truck" event and participating in the Carnival d'hiver de Chrysler Winter Carnival. Funds raised are used to support the summer reading club, crafting activities for library patrons, the purchase of an equipment for the library as well as an outdoor seating and reading area, The Outdoor Chapter".

Middleton noted that Chrysler is a fully bilingual, French and English, branch and the Friends of the Library

are available to support patrons in both official languages. She continued the library has an excellent selection of books available in all genres for all ages.

The community dinner not only featured a delicious ham steak dinner, the opportunity to visit with friends and family, a book sale, a silent auction but also provided the community with a chance to thank this organization for all the work that is done to support their library branch.

2025 also celebrates 10 years of the Chrysler Community Centre Committee providing local organizations the opportunity to hold fundraising community dinners. Both organizations are to be congratulated for their service to the local community.

I ♥ my newspaper!



Dear readers and advertisers,

As we celebrate **National Newspaper Week** from October 5 to 11, we want to hear why your local newspaper matters to you.

Send us a short testimonial (150 words maximum) by email to accounts@etceterapublications.ca or by mail to P.O. Box 368, Chesterville, ON K0C 1H0, before September 29, 2025. You can also include a photo.

We'll feature some of the testimonials in our October 2, 2025 edition of *The Record*.



www.therecordnews.ca 613-448-2321

Serving North and South Dundas, North and South Stormont, North and South Glengarry and Russell Counties.

Premier Ford announces funding for Township of Russell Sports Plex

Carolyn Thompson Goddard
Record Staff

EMBRUN – Ontario Premier Douglas Ford announced \$10 million dollars is to be provided for the new recreation complex in Russell Township on Mon., Sept. 22. The new complex is located near the Sports Dome which is on the outskirts of Embrun. Close to 50 people which included invited guests, politicians and members of the media for the event.

“Our government is proud to support the construction of the new Russell Township Recreation Complex, which will benefit the community for years to come,” said Premier Doug Ford, during his remarks to the politicians, township administrative staff, invited guests and media gathered near the construction site.

In a press release later that day, it was noted that “the Ontario government is investing \$12.2 million to protect jobs and build community infrastructure in Eastern Ontario. This investment will support the construction of the new Russell Township Recreation Complex and the revitalization of three other community centres in the region.” It was noted these projects “are part of the \$200 million Community Sport and Recreation Infrastructure Fund (CSRIF), a provincewide initiative to revitalize local facilities, grow the economy and promote active, healthy living across Ontario.”

It was noted the facility will include “a 25metre six-lane indoor pool, a 10,000 square-foot community hall and three ice rinks that will accommodate hockey, figure skating, broomball and ringette among other sports.” and will offer



Local dignitaries sported smiles as they gathered with Premier Ford as he held an oversized cheque for \$10 million dollars from the Ontario Government to be used for the construction of the Russell Township Recreation Complex located between Embrun and Russell.
Thompson Goddard Photo

programs and services to promote healthy living as well as “create jobs and bring significant economic benefit to the region with new opportunities to host tournaments and regional competitions.

“At a time when Ontario families are facing rising costs due to tariffs, our government is proud to support municipalities and organizations focused on delivering better services for people while creating opportunities for people of all ages to stay active,” commented Ontario Minister of Sport Neil Lumsden. He noted how Ontario jobs are being protected, communities strengthened and the building of “a more resilient and self-reliant economy.”

Glengarry-Prescott-Russell MPP Stéphane Sarrazin commented how the funding announced on Sept. 22 “highlights the province’s commitment to investing in local communities and ensuring everyone has access to quality recreational opportunities”. He mentioned it was a source of pride for him “to see Russell Township take another step forward in

fostering a vibrant and healthy community for generations to come.”

Calling this a “historic investment from the province – the largest grant ever awarded to Russell Township”, Township of Russell Mayor mentioned this was a defining moment which “shows what can be achieved through leadership, collaboration and a shared vision for community well-being.”

The Nation Municipality Mayor Francis Brière commented on the investment in recreational facilities in that community. He noted how recreational facilities are essential “for health, well-being and bring the community together.” and mentioned the lifespan of the facilities will benefit residents as well as people who depend on them for “sports, recreation and events.”

The City of Clarence-Rockland will receiving \$360,700 to replace the HVAC system at the Clarence-Rockland Arena,

\$866,500 to be provided to The Town of Hawkesbury “to replace the rooftop at the Robert Hartley Sports Complex to address aging infrastructure and extend the life of the facility.” \$962,500 will be provided to the National Municipality “to support the rehabilitation of the St.-Isidore Arena” which will help to increase

recreational opportunities for residents and “preserve a vital community space.

As a soft rain began to fall, questions from the media were posed to and answered by Premier Doug Ford on a variety of subjects. Ford commented how Ontario is “the greatest place on earth to live, work and raise a family.”

You Did It!
Time to party with a cake from Embrun Dairy Queen!

Place a “Happy Ad” (Birthdays, Anniversaries, Engagements, Weddings, Birth Announcements, etc.) in The Record for a chance to win a Frozen Celebration Cake from Embrun Dairy Queen. All “Happy Ads” for the month will be entered into a draw. One winner per month. Winners will be contacted by email and will have 30 days to pick-up their cake. Ad deadline is Friday at 4 p.m.

THE RECORD
613-448-2321, ext. 1 ads@etcenterpublications.ca www.therecordnews.ca

DQ Grill & Chill
DQ-G&C Embrun
767 Notre Dame Embrun, ON
phone: 613-443-3093 fax: 613-443-2561

Franco-Ontarian Day, Sept. 25, has special meaning this year

Terry Tinkess
Record Staff

EMBRUN – 2025 is special for Franco-Ontarians as they will be marking the 50th anniversary of the Franco-Ontarian flag. The flag was first raised in 1975 at Laurentian University in Sudbury. Today, this flag is a powerful symbol of the Franco-Ontarian history, pride and future.

In Embrun, more than 1,000 students from the three French-language schools and the Francophonie Monument Committee will gather for a festive Tintamarre (noise parade), dressed in green and white and equipped with noisy instruments. Escorted by firefighters, the Ontario Provincial Police, mascots, and community partners, they will depart from École secondaire d’Embrun, pass in front of the arena, and parade to the Monument of the Francophonie to proudly express their Franco-Ontarian pride.

Dignitaries, community representatives, and members of the public will also join this wonderful celebration. The entire community is invited to take part and support this event, which will make the Franco-Ontarian identity resonate with pride.

The community should be aware that there will be a lot of noise on the morning of Sept. 25, and everyone is asked to be especially cautious on the roads. Everyone is encouraged to join this joyful celebration and to proudly wear green and white colours!

The official raising of the Franco-Ontarian flag will take place at around 11:00 a.m. at École secondaire catholique d’Embrun.

Please note that in case of rain, the event will be postponed to Fri., Sept. 26, 2025.

Carefor
HEALTH & COMMUNITY SERVICES & SOINS SERVICES DE SANTÉ COMMUNAUTAIRES

ALL SENIORS RESIDING IN NORTH STORMONT TOWNSHIP

NORTH STOR SUPPORT CENTRE

6 Nelson Street, Finch, ON K0C 1K0 613-984-2436 www.carefor.ca

PLEASE NOTE THAT WE ARE CLOSED MONDAY, OCTOBER 13TH

- DINE-IN MEALS (\$10, 12 P.M.)**
- Fri., Oct. 10** **RSVP by 2 p.m. on Wed., Oct. 8.** Thanksgiving Dinner. LIMITED SEATING, RSVP IS MANDATORY.
 - Fri., Oct. 17** **RSVP by 2 p.m. on Wed., Oct. 15.** Fire Safety and Awareness Presentation by North Stormont Fire Dept.
 - Fri., Oct. 24** **RSVP by 2 p.m. on Wed., Oct. 22.**

- UPCOMING EVENTS**
- Thurs., Oct. 2** 2 p.m. Sip and Chat
 - Fri., Oct. 3** 1 p.m. Halloween Movie Matinees. Hocus Pocus
 - Mon., Oct. 6** 12 p.m. Lunch and Craft – RSVP REQUIRED BY WED., OCT. 1st. Succulent Workshop with Shirley with luncheon. LIMITED SEATING, RSVP REQUIRED – \$10
 - Wed., Oct. 8** 1 p.m. Halloween Movie Matinees. The Addams Family
 - Thurs., Oct. 9** 10 a.m. Devotional Hour with Pastor Scott
 - Thurs., Oct. 16** 2 p.m. Sip and Chat
 - Wed., Oct. 22** 1 p.m. Halloween Movie Matinees. Practical Magic
 - Mon., Oct. 27** 12 p.m. Lunch and Craft – RSVP REQUIRED BY WED., OCT. 22 – \$15
 - Fri., Oct. 31** 1 p.m. Halloween Movie Matinees. Hocus Pocus 2

- REGULAR EVENTS**
- Mon. - Fri.** 8:15 a.m. Coffee Club
 - Every Tues.** 2 p.m. NEW PROGRAM! Tuesday Afternoon Social Hour
 - Every Wed.** 10:45 a.m. BINGO!
 - Wed., Oct. 29** 1:30 p.m. Caregiver Support Group

Please phone us at 613-984-2436 or email csayers@carefor.ca or mcurrier@carefor.ca if you wish to attend any events.

dh Here's How.
Crysler Home Hardware | 613-987-2802

Carefor
HEALTH & COMMUNITY SERVICES & SOINS SERVICES DE SANTÉ COMMUNAUTAIRES

NORTH STOR SUPPORT CENTRE

Adult Day Service
Diners' Meals
Transportation
Friendly Visiting
Foot Care

Meals on Wheels
Home Help/Maintenance
Client Intervention/Caregiver Support
Telephone Reassurance
Social Recreational Activities

6 Nelson Street, Finch, Ontario Tel: 613-984-2436 • Fax: 613-984-0072

Call: 613-551-7439 • Res: 613-984-2513

Flegg Equipment Ltd.
STEVEN FLEGG

- Sand, Gravel • Top Soil
- Snow Removal • Sales & Service
- Equipment Rentals

Bus: 613-984-2447 • Fax: 613-984-0453
sflegg@explornet.com
3735 Cty. Rd. 12, Newington, ON

RENT THIS SPACE!

Call 613-448-2321, ext. Sales, TODAY to reserve your space!

TED MORAN & SONS LTD. FINCH

TRUCKING - EQUIPMENT RENTALS
Sand - Gravel - Stone - Topsoil

Box 170 FINCH, ONT. K0C 1K0 Tel: 613-984-2363 Fax: 613-984-2900

Community meeting on farmland preservation held in Russell

Carolyn Thompson Goddard
Record Staff

RUSSELL – Concerned residents gathered at the Russell Arena on Sept. 16 for a well-attended community meeting focused on the importance of preserving local farmland.

Organized by the Stand Our Ground organization, the event focused on “the potentially catastrophic loss of farmland across the landscape” according to information provided to The Record by SOG member Harry Baker.

Concerns about the fast growth rate in the municipality is concerning to them as “the Township is falling behind in designing, obtaining the funding and building the required infrastructure “for services such as wastewater treatment, firefighting capabilities and water supply for the new developments.

Other concerns voiced by SOG include the municipalities are “no longer required to perform a comprehensive 5 year review of the economic and environmental implications of converting farmland to development when they are increasing the settlement areas.

Stand Our Ground is requesting that the municipal council slow down development and “take a reality check on the supportive infrastructure required” and to “put reasonable limits on development, with strict protection for farmland and the environment” as well as

more support for agriculture be seen “as a key part of our local economy” and the largest industrial sector in the township.

Russell Township Councillors Charles Armstrong, Lise Deacon and Marc Lalonde attended the meeting however Councillor Jamie Laurin and Mayor Mike Tarnowski were not in attendance. In a post event email to The Record, Mayor Tarnowski, commented that he feels “that farmland preservation and affordable housing are ongoing priorities for Russell Township.”

The mayor commented that protecting agricultural land is important, before continuing how “not only for its economic value but also as part of our community’s identity and heritage. These protections are embedded in provincial policy and the United Counties’ Official Plan, and any proposed changes must undergo a rigorous, public planning process.” He continued how there is real pressure facing the Township “to provide more affordable housing options for young families and seniors. Balancing growth with land protection is not simple, but it’s something the Township is working hard to manage carefully, and always with community input.”

Councillor Armstrong told The Record he is “a member of the Stand Our Ground group.” in a post event email continuing how the importance of preserving

farmland and believes it “should be maintained for the future of our nation, province and municipality.” He the urbanization in the municipality is causing the loss of productive farmland, noting “the land should be passed on to our children or new farmers to maintain our food supply, a basic natural resource.” He suggests that “farmland is considered a low tax revenue generator and low employment base industry”, but it is the “largest industry in the Township in terms of both income and taxes generated.” Armstrong mentioned the Township and United Counties official plans envision “future urbanization on prime farmland. This must stop. We do not put sufficient emphasis on higher density development that protects farmland.”

“I am very grateful to Ontario Farmland Trust for their vision and hard work to protect farmland across our province for generations to come. Their willingness to travel to our small community to form connection and exchange knowledge is a perfect reflection of the rural way: investing in relationship and partnership to solve complex issues, together.” commented Russell Township Councillor Lisa Deacon in a post event email.

Guest speakers to the event were Martin Straathof and Jenna Salvatore from the Ontario Farmland Trust providing information on issues surrounding the loss of arable land in this province.

The Ontario Farmland Trust is committed to protecting and preserving “Ontario farmlands and associated agricultural, natural and cultural landscapes of food production for the benefit of Ontarians today and future generations.”

Farmland Easement Agreements and Donations of Farmland are two OFT programs designed to protect the farm. There were hand-outs provided to those attending the community meeting regarding these programs.

“Donating your farm to the Ontario Farmland Trust (OFT) is a viable option for farmland owners who want to support farmland protection in Ontario, ensure farming of agricultural lands into the future and prepared to transfer ownership of the land.”

The Farmland Easement Agreements “are the strongest tool available to farmland owners who want to protect their land forever.” In partnership with the OFT farm families “establish easement agreements that ensure their farmland will never be converted to urban development or other non-agricultural uses, while maintaining full ownership of their property.”

During Straathof’s presentation, it was noted that farmland is an important resource, not only for food production but the positive effects it provides to the environment, such as mitigating effects of flooding, filtering and storing

water, as well as providing habitats for wildlife.

He mentioned how the loss of productive farmland is lost in this province “at a rate of 319 acres/day” due to a variety of factors. In addition to food production, farmland provides several advantages which These include “resident and industrial developments, mining of aggregates, golf courses and energy production (solar and wind

farms).” He continued how “40% of current farmers are planning to retire in 10 years, and 60% have no succession plans.” The increase in land prices and other factors can make it difficult for young people, who are not inheriting a farm, from entering the field of farming.

More information on the OFT is available from their website located at www.ontariofarmlandtrust.ca.

RHS Report

By Abigail Kibbee
Student Reporter

Buzzing with energy



Russell High School is buzzing with energy, and we're excited about all the amazing things happening so early in the school year!

Our RHS Link Crew has been busy planning some Terry Fox fun and kicked off fundraising this week with a successful bake sale and a hot dog lunch. It's great to see students getting involved and showing their school spirit.

Speaking of student voice, have you thought about how you feel at school? Letters were sent home this week with information about the Amplify survey. This survey is completed at both the beginning and end of the year and helps the school board better understand students' experiences and how to improve the school environment. Be sure to check your letter for full details. The survey is due on Oct. 3, so don't forget to complete and submit it on time!

In addition to fundraising and feedback, RHS is also seeing a strong start to student involvement. Several clubs have already launched, including Student Council, Athletic Council, Prom Committee, Minecraft Club, and Thrifty T's. Our Athletic Council is also organizing Sportsfest, a fun-filled day of games and school spirit.

Don't forget to hand in your permission forms by Mon., Sept. 29, to take part in the big day on Oct. 3!

Lifesaving technology, made from the Ring of Fire

There's an area in Northern Ontario rich with critical minerals, the ones needed to build essential technology like medical devices.

Learn more at ontario.ca/RingOfFire
Paid for by the Government of Ontario

